

Portable DVD Player

User Guide



Playable Disk Format:
DVD/VCD/CD/MP3/CD-R/CD-RW/MMC/SD card

English

Español

Français

Português



Table of Contents

FCC and Safety Information.....	4
Important Safety Instructions.....	5
Precautions.....	6
Selecting the type of disc for the type of TV connected.....	7

Chapter 1. DVD

1-1 DVD Playback.....	8
Basic Playback.....	8
Stopping Playback and Returning to The Menu Screen (If a Menu Is Available on The Disc).....	8
Stopping Playback.....	9
Rapid Advance and Rapid Reverse.....	9
Skipping Ahead or Back to Chapters.....	9
Still Picture (PAUSE).....	9
Repeat Viewing.....	10
1-2 Convenient functions.....	11
Displaying Scene Information.....	11
Changing Audio Soundtrack Language.....	11
Clearing/Displaying Subtitles (A).....	11
Changing Subtitle Language (B).....	12
Viewing From Another Angle.....	12
Mute the DVD Player.....	12
Using a DVD Menu.....	13
Using the Menu Function.....	13

Chapter 2. Audio CD

2-1 Audio CD Playback.....	14
Basic Playback.....	14
Stopping Playback.....	14
Rapid Advance and Rapid Reverse.....	14
Skipping Ahead or Back to Tracks.....	15
Pause.....	15
Displaying Track Information.....	15

Chapter 3. Special Functions

3-1 Playing Kodak Picture CDs.....	16
Basic Playback.....	16
Slide Show.....	16
Thumbnail Mode.....	17
3-2 Playing JPEG picture CDs.....	18
Basic Playback.....	18
File Manager.....	18
Playing Mode.....	19
Thumbnail Mode.....	19
3-3 Playing MP3 Music Discs.....	20
Basic Playback.....	20
3-4 Playing a CD containing JPEG pictures and MP3 music.....	21
Basic Playback.....	21
Playing Mode.....	21
Thumbnail Mode.....	22



Chapter 4. Setup

4-1 Language Setup.....	23
On Screen Display (OSD) Language Setting.....	23
DVD MENU Language Setting.....	24
AUDIO Soundtrack Language Selection [DVD].....	25
SUBTITLE Language Selection [DVD].....	26
4-2 Screen TV Tuner.....	27
TV Type Setting.....	27
Screen Saver Setting.....	28
TV System Setting.....	29
Video Out Setting.....	30
4-3 AUDIO Setup.....	32
Digital Out Setting.....	32
Analog Out Setting.....	33
4-4 Custom Setup.....	34
MMC/SD Setting.....	34
Parental Control Setting [DVD].....	35
Password Setting [DVD].....	36
Angle Mark Setting [DVD].....	37
Default Setting.....	38
4-5 LCD Setup.....	39
Panel Setting.....	39
Color Setting.....	39
Bright Setting.....	40

Chapter 5. For Your Reference

5-1 Troubleshooting.....	41
5-2 Disc Handling and Maintenance.....	42
5-3 Definition of Terms.....	43



CAUTION:

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only qualified service personnel should remove the cover or attempt to service this device. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Since it is usual for DVD movies to be released at different times in different regions of the world, all players have region codes and disc can have an optional region code. If you load a disc of a different region code to your player, you will see the region code notice on the screen. The disc will not play, and should be unloaded.

(Possible region codes:)



There are 6 regions (also called "locals"). Each DVD player and disc will be played in one region ONLY.

- 1: Canada, U.S., U.S. Territories
- 2: Japan, Europe, South Africa, Middle East (including Egypt)
- 3: Southeast Asia, East Asia (including Hong Kong)
- 4: Australia, New Zealand, Pacific Islands, Central America, Mexico, South America, Caribbean
- 5: Former Soviet Union, Indian Subcontinent, Africa (also North Korea, Mongolia)
- 6: China

Never make or change connections with the power switched on.

CAUTION VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM
(WARNING LOCATION: INSIDE ON LASER COVERSIELD)

For DVD Players with 525p, but not 625p, progressive scan output:

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING YOUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.



1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a damp cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way; such as when the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Ambient Temperature 0~40°C.



Outdoor use or wet location applications:

An apparatus that does not comply with the requirements in Appendix A# (Outdoor Use and Wet Location Apparatus) shall be marked or the instruction manual packed with the word "WARNING" and the following or equivalent: "To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture."

A Class II APPARATUS shall be permanently marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "Double insulated" and "When servicing use only identical replacement parts."

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Precautions

Please read these precautions before operating this unit.

■Power cord protection

To avoid any malfunctions of the unit and to protect against electric shock, fire or personal injury, please observe the following.

- Hold the plug firmly when connecting or disconnecting the AC power cord.
- Keep the AC power cord away from heating appliances.
- Never put any heavy object on the AC power cord.
- Do not attempt to repair or reconstruct the AC power cord in any way.

■Placement

Avoid placing the unit in areas of:

- Direct sunlight or heating radiators, or closed automobiles.
- High temperature (over 35°C) or high humidity (over 90%).
- Much dust as the internal parts may be seriously damaged.

■Non-use periods

Turn the unit off when not in use. When left unused for a long period of time, the unit should be unplugged from the household AC outlet.

■No fingers or other objects inside

- Touching internal parts of this unit is dangerous and may cause serious damage to the unit. Do not attempt to disassemble the unit.
- Do not put any foreign object on the disc tray.

■Keep away from water/magnet

- Keep the unit away from flower vases, tubs, sinks, etc. If liquids are spilled into the unit, serious damage could occur.
- Never bring a magnet or magnetized object near the unit.

■Stacking

- Place the unit in a horizontal position, and do not place anything heavy on it.

■Condensation

Moisture may form on the lens in the following conditions:

- immediately after a heater has been turned on
- in a steamy or very humid room
- when the unit is suddenly moved from a cold environment to a warm one

If moisture forms inside this unit, it may not operate properly. In this case, turn on the power and wait about one hour for the moisture to evaporate.

■If there is noise interference on the TV while a broadcast is being received

Depending on the reception condition of the TV, interference may appear on the TV monitor while you watch a TV broadcast and the unit is left on. This is not a malfunction of the unit or the TV. To watch a TV broadcast, turn off the unit.



DVDs are recorded in PAL or NTSC formats. Please refer to the table below to find the appropriate format for your region.

■ Connecting to a multi-system TV

DISC	TV MONITOR	
 PAL		Played in the PAL system.
 NTSC		Played in the NTSC system.

■ Connecting to a NTSC TV

DISC	TV MONITOR	
 PAL		No clear images are shown on the screen.
 NTSC		Played in the NTSC system.

■ Connecting to a PAL TV

DISC	TV MONITOR	
 PAL		Played in the PAL system.
 NTSC		No clear images are shown on the screen.



Preparation

Attach the battery or connect the portable DVD player to a wall outlet. If connecting to external equipment, please perform the following:

- Press on the power button of the TV set, and select “Video” as the TV input.
- Press on the power button of the stereo system if the player has been connected to one.
- Push the AV OUT/IN slide switch to AV OUT.

Basic Playback

- 1 Press POWER on.**
- 2 Press <OPEN> to open the disc cover.**
- 3 Hold the edge of the disc to put it in the center with the printed side up.**
Hold the disc without touching its surfaces, position it with the printed title side facing up, align it with the guides, and place it in its proper position.
- 4 Close the disc cover.**
 - Close the disc cover and the portable DVD player starts playback if the disc does not have any menus recorded on it.
 - If the disc has one or more titles recorded on it, a menu screen will appear on the screen.
- 5 Press  <</> / <▲/▼> or the number button(s) to select the preferred title.**
<< NOTE: To select a title, input the number, i.e. 1 for chapter 1, 10 for chapter 10, and etc. >>
- 6 Press  <PLAY/SEL.> .**
The player now starts playing the selected item.

Stopping Playback and Returning to The Menu Screen (If a Menu Screen Is Available on The Disc)

Press  **<MENU>.**

The portable DVD player stops playback, and then displays the menu screen.

After operation

When the portable DVD player is not in use, remove the disc and press **POWER** to turn off the player. Then close the display panel.

<< NOTE >>

- The disc continues to rotate while the menu is displayed even after the player has finished playing a particular disc. When no further selections are to be played, be sure to press the  **<STOP>** button to clear the menu screen.
- If the disc is placed in upside down (and it is a single sided disc), the player will display “NO DISC”.

For your reference:

- When “” appears while a button is being operated, it means that the corresponding operation is prohibited by the player.



Stopping Playback

Press  <STOP> once to prestop. Press  <STOP> twice to stop.

Rapid Advance and Rapid Reverse

Press  <F.BWD> or  <F.FWD> during playback.

- Normal playback is resumed when you press  <PLAY/SEL.>.
- The speed of advance ( x2,  x4,  x8,  x16,  x32) or reverse ( x2,  x4,  x8,  x16,  x32) changes with each press of the  <F.FWD> or  <F.BWD> button.

Skipping Ahead or Back to Chapters

You can skip a specific chapter or track.

Skipping Ahead

Press  <NEXT> during playback.

Skips a chapter each time you press the button.

Skipping Back

Press  <PREVIOUS> during playback.

When you press the button once midway through a chapter, the portable DVD player returns to the beginning of the chapter being played back. The player skips a chapter each time you press the button.

Still Picture (PAUSE)

Press  <PAUSE> during playback.

The screen is paused.

*To return to normal playback

---Press  <PLAY/SEL.>.



Repeat Viewing

Press  **<1/ALL REPEAT> during playback.**

Each time you press the button, the disc will repeat a chapter or title.

Press once:  Chapter (Repeat chapter)

Press twice:  Title (Repeat title)

Press three times:  Disc (Repeat disc)

Press four times:  Off (Repeat cancelled)

***To return to normal playback**

---Press  **<1/ALL REPEAT>** several times until “ Off” appears on the screen.

<< NOTE >>

- Repeat playback works only with discs for which the elapsed playing time appears on the player's display during playback.
- Repeat playback may not work correctly with some DVDs.



Displaying Scene Information

Press  **<INFO.>** during playback.

Press  **<INFO.>** a number of times, the title number, chapter number, and other information will show on the screen.

***To stop displaying scene information**

---Press  **<INFO.>** a number of times until the information disappears.

Changing Audio Soundtrack Language

You can change the audio language from the one selected at the initial settings to a different language. (This operation functions only with discs on which multiple audio soundtrack languages are recorded.)

1 Press  **<AUDIO> during playback.**

2 Press  **<AUDIO> a number of times until the preferred language is selected.**

For your reference:

- When the preferred language is not selected even after pressing the button several times, it may indicate that language is not available on the disc.
- When you turn on or remove the disc, the portable DVD player will playback the language which is selected at the initial setting. If you select a language which is not recorded on the disc, the portable DVD player will playback a prior language programmed on the disc.

Clearing/Displaying Subtitles (A)

If a disc provides subtitles, you can choose to hide or display them. (This operation works only with discs that provide subtitles.)

Press  **<SUBTITLE>** during playback to display subtitles or hide them.

When you press  **<SUBTITLE>** once, the first subtitle recorded on the disc will display. The rest of the subtitles recorded will display in sequence as you press the button.

- You may change to another language with this function, or you can clear the subtitle by pressing this button until "SUBTITLE OFF" appears on the screen.



Changing Subtitle Language (B)

You can change the subtitle language with the initial settings. (This operation works only with discs on which multiple subtitle languages are included.)

1 Press <SUBTITLE> during playback.

When no subtitles are recorded, “” will display instead of the language number.

2 Press <SUBTITLE> a number of times until the preferred language is selected.

<< NOTE >>

- In some cases, the subtitle language may not change immediately to the selected one.

For your reference:

- When the preferred subtitle language is not selected even after pressing the button several times, it may indicate that the language is not available on the disc.
- When you turn on or remove the disc, the portable DVD player will playback the subtitle language which is selected at the initial setting. If you select a subtitle language which is not recorded on the disc, the portable DVD player will playback a prior subtitle language programmed on the disc.

Viewing From Another Angle

Some DVD discs may contain scenes which have been shot simultaneously from a number of different angles. For these discs, the same scenes can be viewed from each of these different angles using the  <ANGLE> button. (The recorded angles vary depending on the disc programmed.)

1 Press <ANGLE> during playback.

2 Press <ANGLE> a number of times until the preferred viewing angle is selected.

Press  <ANGLE> button a number of times to change the viewing angle.

<< NOTE >>

- The viewing angles are shown on the player's display and you can select one from them for viewing.

Mute the DVD Player

Press  <MUTE> button during playback.

- When “MUTE” appears on the screen, the portable DVD player is mute. To resume the sound, press the button until “MUTE OFF” appears on the screen.



Using a DVD Menu

Some DVD discs have unique menu structures. For example, DVDs programmed with complex contents provide guide menus, and those recorded with various languages provide menus for audio and subtitle language. Although the DVD menu's contents and operation vary from disc to disc, the following explains basic operation when this feature is used.

- 1 **Press**  **<TITLE> in stop mode.**

The DVD menu available on the disc now appears.

- 2 **Press**  **<◀/▶/▲/▼> to select the preferred item.**

- 3 **Press**  **<PLAY/SEL.>.**

You now enter to the selected item.

*To enter other menu screen

---Repeat steps 2 and 3.

*To return to the previous menu screen

---Press  **<TITLE>.**

Using the MENU Function

- 1 **Press**  **<PLAY/SEL.>.**

- 2 **Press**  **<MENU>.**

A DVD chapter menu with brief broadcast of each paragraph now appears. You may see the introduction of each chapter and then decide with which chapter to start first.

- 3 **Press**  **<◀/▶/▲/▼> or number button(s) to select the preferred item.**

<< NOTE >>

- The menu details vary.



Preparation

Attach the battery or connect the portable DVD player to a wall outlet. If connecting to external equipment, please perform the following:

- Press on the power button of the TV set, and select "Video" as the TV input.
- Press on the power button of the stereo system if the player has been connected to one.
- Push the AV OUT/IN SWITCH button to AV OUT.

Basic Playback

- 1 Press POWER on.**
- 2 Press <OPEN> to open the disc cover.**
- 3 Hold the edge of the disc to put it in the center with the printed side up.**
Hold the disc without touching its surfaces, position it with the printed title side facing up, align it with the guides, and place it in its proper position.
- 4 Close the disc cover.**
For audio CDs without playback control:
The portable DVD player starts to playback.
For audio CDs provided with playback control:
A menu appears after a few seconds.

Stopping Playback

Press  <STOP> once to prestop. Press  <STOP> twice to stop.

Rapid Advance and Rapid Reverse

Press  <F.BWD> or  <F.FWD> during playback.

- Normal playback is resumed when you press  <PLAY/SEL.>.
- The speed of advance ( x2,  x4,  x8,  x16,  x32) or reverse ( x2,  x4,  x8,  x16,  x32) changes with each press of the  <F.FWD> or  <F.BWD> button.



Skipping Ahead or Back to Tracks

Skipping Ahead

Press  **<NEXT>** during playback.

A track is skipped each time you press the button.

Skipping Back

Press  **<PREVIOUS>** during playback.

When you press the button once midway through a track, the portable DVD player returns to the beginning of the track being played back. The player skips a track each time the button is pressed.

Pause

Press  **<PAUSE>** once during playback.

The player will pause playback.

To return to normal playback

Press  **<PLAY/SEL.>**.

Displaying Track Information

Displaying Track Information

Press  **<INFO.>** during playback.

Press  **<INFO.>** a number of times, the elapsed time, track number and other information will show on the screen.

***To stop displaying track information**

---Press  **<INFO.>** a number of times until the information disappears.



Basic Playback

You can play Kodak picture CDs for viewing on the screen.

Load a kodak picture CD.

After few seconds, the portable DVD player starts to play back the pictures in a slide show automatically.

OR

You can press the number buttons corresponding to the order of the picture, then press

 **<PLAY/SEL.>.**

Press  **<INFO.>**, the current picture number and total picture numbers will show on the screen. And press the number buttons corresponding to the order of the picture, then press  **<PLAY/SEL.>**. The portable DVD player will begin the slide show.

*To pause slide show

---Press  **<PAUSE>**, the slide show will pause.

*To stop slide show

---Press  **<STOP>**, then enter Thumbnail mode.

<<Note: Press  **<TITLE>** to enter Thumbnail mode.>>

*To resume slide show

---Press  **<PLAY/SEL.>** again.

Slide Show

1 Press  **<NEXT>** to view the next picture or  **<PREVIOUS>** to view the previous picture.

2 Press  **<RIGHT>** button or  **<LEFT>** button to rotate the picture.

Press  **<RIGHT>** button to rotate right by 90 degrees.

Press  **<LEFT>** button to rotate left by 90 degrees.

*To pause slide show

---Press  **<PAUSE>**, the slide show will pause.

*To stop slide show

---Press  **<STOP>**, then enter Thumbnail mode.

<<Note: Press  **<TITLE>** to enter Thumbnail mode.>>

*To resume slide show

---Press  **<PLAY/SEL.>** again.

**Thumbnail Mode**

- 1** Press  **<TITLE>** to enter **Thumbnail mode**.

While in Thumbnail mode, there are 20 pictures per page for viewing.

- 2** Press  **<< / >> / ▲ / ▼>** to select the picture in thumbnail. If you want to view the selected picture in its original size, press  **<PLAY/SEL.>**.

When you view the picture in its original size, you can press  **<STOP>** to view the pictures in thumbnail.

- 3** Press  **<NEXT>** or  **<PREVIOUS>** to view the next or previous thumbnail page.



Basic Playback

You can play JPEG pictures CDs for viewing on the screen.

Load a JPEG picture CD.

After few seconds, the portable DVD player starts to play back the pictures in a slide show automatically.

OR

You can press the number buttons corresponding to the order of the picture, then press

 **<PLAY/SEL.>.**

Press  **<INFO.>**, the current picture number, total picture numbers and other information will show on the screen.

Press the number button corresponding to the order of the picture, then press  **<PLAY/SEL.>**. The portable DVD player will begin the slide show.

*To pause slide show

---Press  **<PAUSE>**, the slide show will pause.

*To stop slide show

---Press  **<STOP>**, then enter the File Manager.

*To resume slide show

---Press  **<PLAY/SEL.>** again.

File Manager

- 1 Under File Manager Menu, press  **<◀ / ▶ / ▲ / ▼>** to choose the preferred picture, then press  **<PLAY/SEL.>** to playback the picture.
- 2 Press  **<NEXT>** to skip for the next six pictures or  **<PREVIOUS>** to skip to the previous six pictures.



Playing Mode

1 Press <NEXT> to view the next picture or <PREVIOUS> to view the previous picture.

2 Press <RIGHT> button or <LEFT> button to rotate the picture.

Press <RIGHT> button to rotate right by 90 degrees.

Press <LEFT> button to rotate left by 90 degrees.

*To pause playback

---Press <PAUSE>.

*To stop playback

---Press <STOP>, then enter to the File Manager.

<<Note: Press <TITLE> to enter Thumbnail mode.>>

*To resume playback

---Press <PLAY/SEL.> again.

Thumbnail Mode

1 Press <TITLE> to enter Thumbnail mode.

While in Thumbnail mode, there are 20 pictures per page for viewing.

2 Press << / > / > / >> to select the picture in the thumbnail. If you want to view the selected picture in its original size, press <PLAY/SEL.>.

When you view the picture in its original size, you can press <STOP> to view the pictures in the thumbnail.

3 Press <NEXT> or <PREVIOUS> to view the next or previous thumbnail page.

**Basic Playback**

- 1 Press POWER on.**
- 2 Press <OPEN> to open the disc cover.**
- 3 Insert the MP3 disc and close the cover.**

Playback will start automatically after approximately 5 seconds.

- MP3 files will begin to playback automatically. To play a specific file, find the file using the up and down buttons and once selected, press the play button.

*To pause playback

---Press  <PAUSE>.

*To resume playback

---Press  <PLAY/SEL.>.

*To stop playback

---Press  <STOP>.



Basic Playback

- 1 **Load a disc containing JPEG pictures and MP3 music.**
After few seconds, the unit will enter File Manager.
- 2 **Under File Manager Menu, press  <◀/▶ / ▲/▼> to choose the preferred file.**
- 3 **Press  <PLAY/SEL.> to playback the picture or MP3 music.**
 - *To pause playback
---Press  <PAUSE>.
 - *To resume playback
---Press  <PLAY/SEL.>.
 - *To stop playback
---Press  <STOP>, it will enter File Manager.

Playing Mode

- 1 **Press  <NEXT> to view the next picture or playback the next track.**
 - 2 **Press  <PREVIOUS> to view the previous picture or playback the previous track.**
For JPEG pictures only
Press  <RIGHT> button or  <LEFT> button to rotate the picture.
 - Press  <RIGHT> or  <LEFT> button to rotate right or left by 90 degrees.
- *To pause playback
---Press  <PAUSE>.
 - *To resume playback
---Press  <PLAY/SEL.>.
 - *To stop playback
---Press  <STOP>, the unit will enter File Manager.



Thumbnail Mode

- 1 Press  <TITLE> to enter Thumbnail mode.**

While in Thumbnail mode, there are 20 pictures per page.

- 2 Press  << / >> / ▲ / ▼> to select the picture in the thumbnail. If you want to view the selected picture in its original size, press  <PLAY/SEL.>.**

When you view the picture in its original size, you can press  <STOP> to view the pictures in the thumbnail.

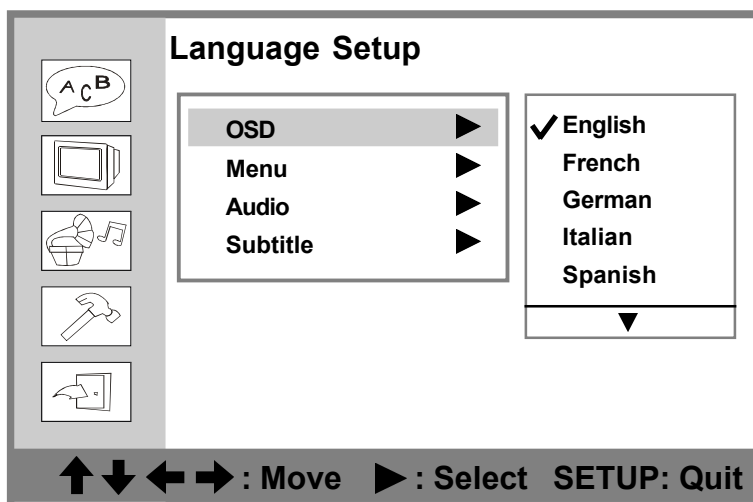
- 3 Press  <NEXT> or  <PREVIOUS> to view the next or previous thumbnail page.**



On Screen Display (OSD) Language Setting

Allows you to set various languages for the on screen display (OSD).

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Language Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “OSD”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select the preferred language.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

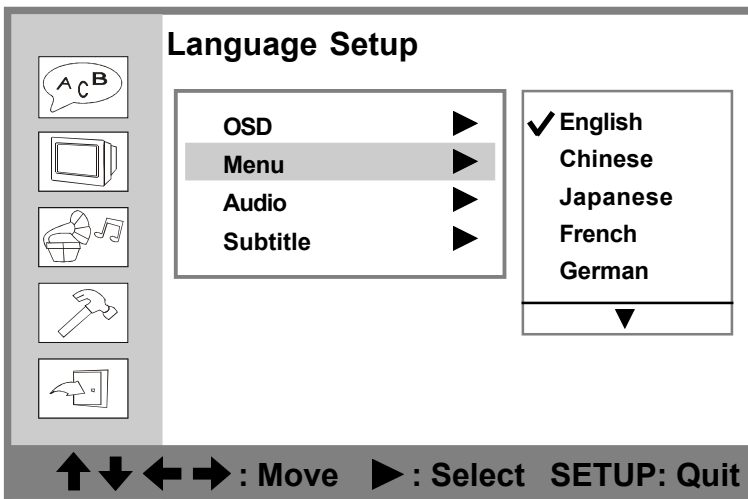
*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

**DVD Menu Language Setting**

You can select a language that has been recorded on the disc menu.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Language Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Menu”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select the preferred language.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

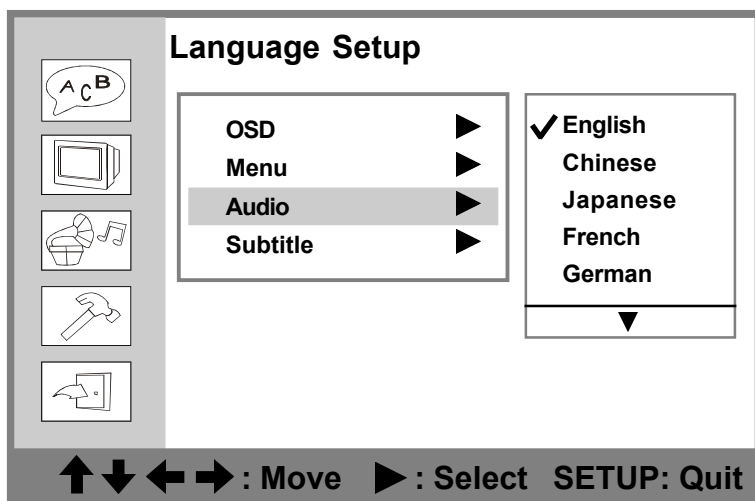


AUDIO Soundtrack Language Selection [DVD]

You can select a preferred soundtrack language that has been recorded on the DVD discs.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Language Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Audio”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select the preferred language.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.

ORIGINAL: The top-priority language of each disc will always playback first.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

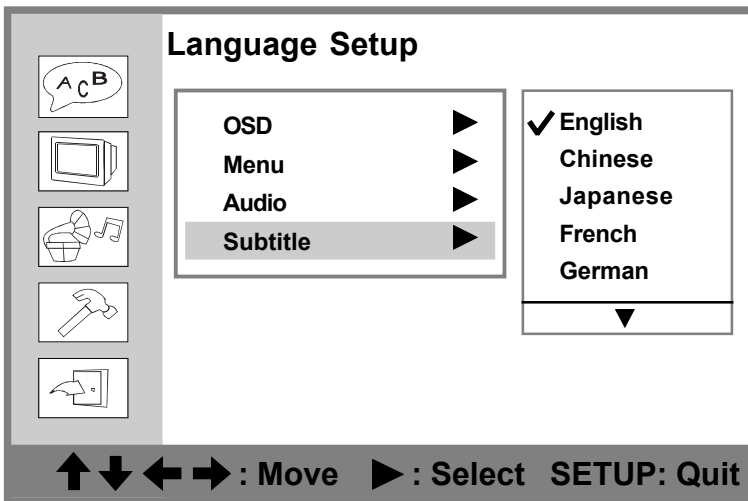
For your reference:

- If the language selected is not recorded on the disc, the portable DVD player will playback the top-priority language of the disc.

**SUBTITLE Language Selection [DVD]**

You can select a preferred language that has been recorded on the DVD.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Language Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Subtitle”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select the preferred language.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

For your reference:

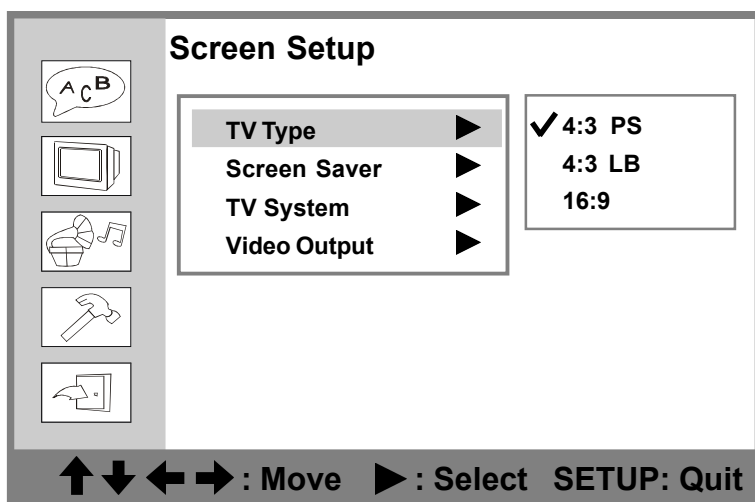
- If the language selected is not recorded on the disc, the portable DVD player will playback the top-priority language of the disc.



TV Type Setting

The kind of TV set (4:3 or 16:9) connected to the player and a wide-screen picture type for a 4:3 TV can be selected.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Screen Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “TV Type”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select a preferred TV display.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

4:3 Pan Scan

Select 4:3 PS for a conventional size TV set. Video material formatted in the pan & scan style has the left and right edges trimmed.

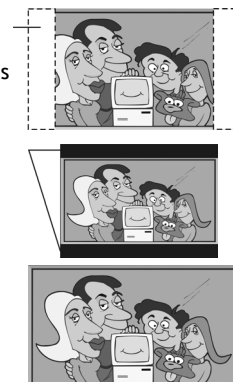
4:3 Letter Box

Select 4:3 LB for a conventional size TV set. Black bands appear at top and bottom of screen (letter-box style).

16:9 Wide

Select 16:9 for a wide-screen TV set. Played in “FULL” size.

- Setting the wide-screen TV to “FULL” mode is also necessary.
- Each screen shows an example when the video material for a wide-screen is played.

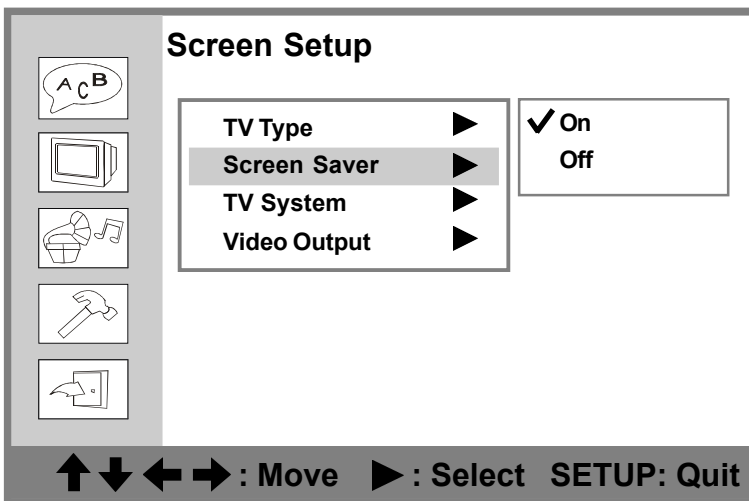


**Screen Saver Setting**

This function will only work when the player is stopped.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Screen Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Screen Saver”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “On” or “Off”.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.

The waiting time of the screen saver is set to 10 minutes.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

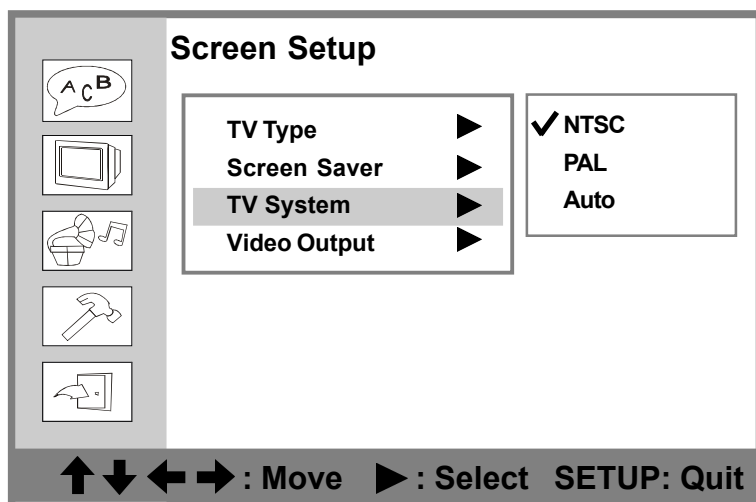
---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.



TV System Setting

The player provides “PAL”, “NTSC” and “AUTO” settings for your selection. When connecting the portable DVD player to your TV, set the “TV SYSTEM” from the on-screen display to the format that is compatible with your TV’s system. Set to “AUTO” if your system is a multi-TV system that supports both PAL and NTSC.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Screen Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “TV System”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select the appropriate TV system for your clearest view.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

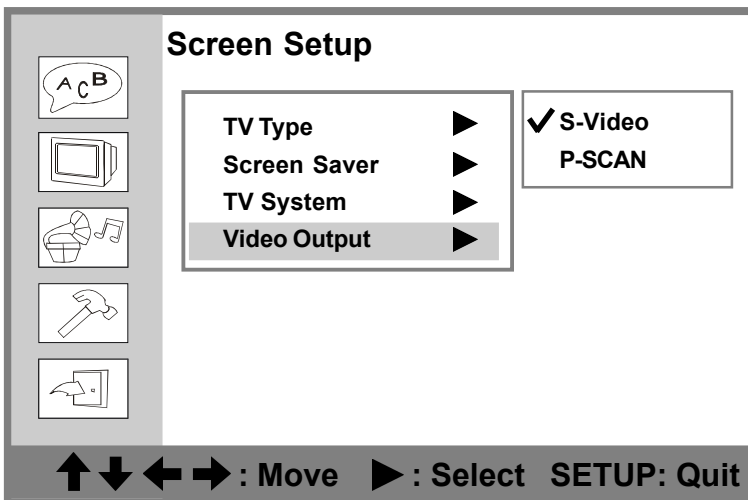
*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

**Video Output Setting**

Please choose the preferred video output supported by your equipment.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Screen Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Video Output”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select the preferred video output setting.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

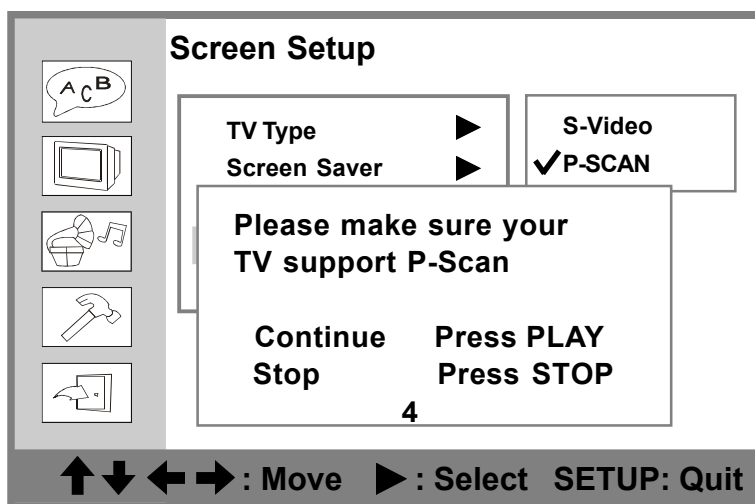
*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.



Video Output Setting-continued

If you choose “P-Scan”, the following will show on the screen as a reminder.



<< NOTE >>

- If you choose “P-Scan” as the video output setting, make sure your TV set supports P-Scan input feature and the YUV cable be properly connected to your TV and the portable DVD player.

If your TV doesn't support P-Scan feature, press  <STOP>.

<<Troubleshooting>>

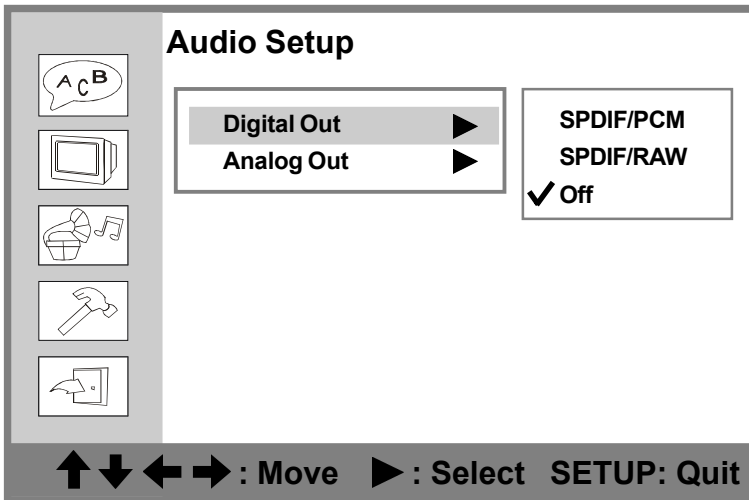
What if the screen turns black while operating...

Solution: Press  <Mode> to switch to “S-Video” mode.

**Digital Out Setting**

The portable DVD player provides three options, “SPDIF/PCM”, “SPDIF/RAW” and “Off” for the digital out setting.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Audio Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Digital Out”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select the preferred digital out setting.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

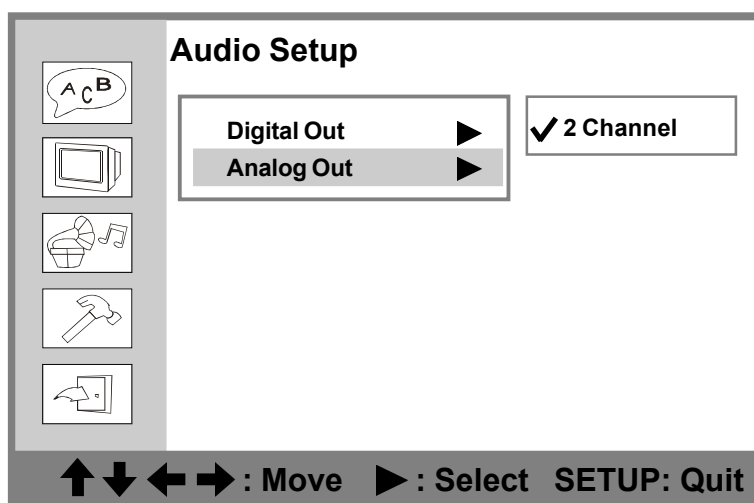
For your reference:

- If you have a Dolby Digital 5.1 or DTS capable amplifier, you must set the audio output to SPDIF/RAW. If you have a 2-channel Dolby Digital amplifier, you must set the audio output to SPDIF/PCM.



Analog Out Setting

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Audio Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Analog Out”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select the preferred analog out setting.
- 5 Press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

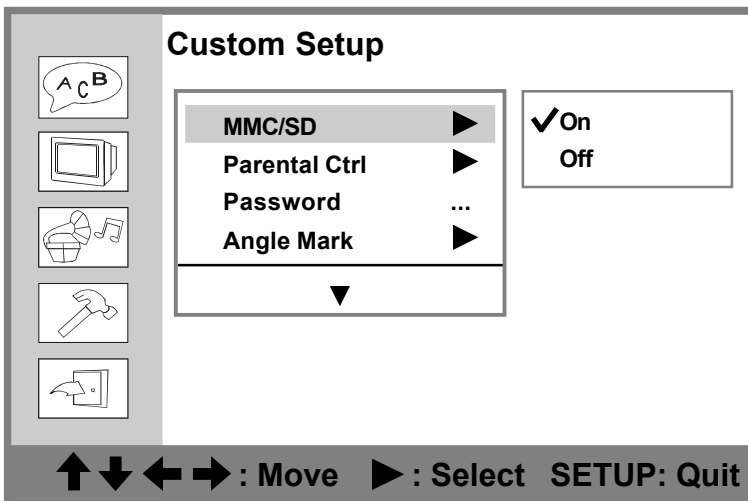
**MMC/SD Setting**

Note: You can only change the MMC/SD setting to “On” or “Off” while there is no disc inside the DVD player.

- 1** Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2** Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Custom Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3** Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “MMC/SD”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4** Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “On” or “Off”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.

<< Important >>

- If you set the MMC/SD setting to “On”, the portable DVD player can only read MMC/SD card. The portable DVD player can’t playback any discs.
- While the disc is played back, you can only press the  **<Mode>** button to switch to MMC/SD mode.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

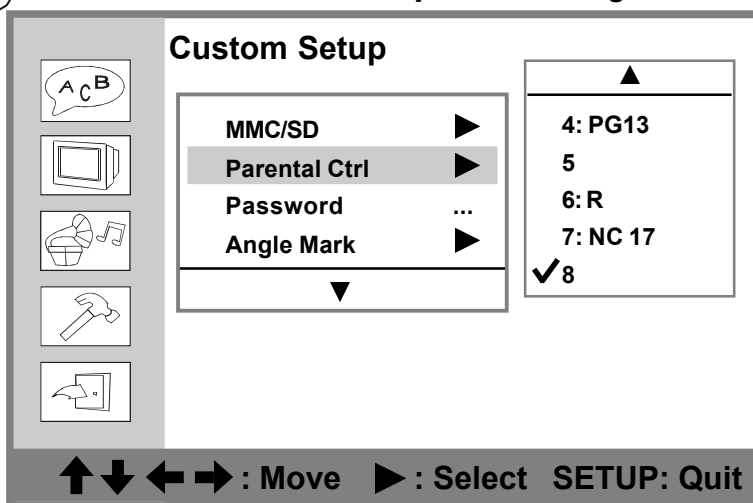
---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.



Parental Control Setting [DVD]

A built-in viewer rating setting enables you to lock the videos that you do not want children to view. For example, setting the rating limit to PG-13 will prevent the unit from playing video rated R, NC-17 or X unless the correct password is entered.

- 1 Press **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press **<UP>** button / **<DOWN>** button to select “Custom Setup”, and then press **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press **<UP>** button / **<DOWN>** button to select “Parental Ctrl”, and then press **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Enter a 4-digit password before selecting ratings and press **<PLAY/SEL.>**.
 Factory pre-set password: 0000
 You need to enter “0000” to set the rating for the first time when purchasing your DVD from the store.
- 5 Press **<UP>** button / **<DOWN>** button to select the preferred ratings.
- 6 Press **<PLAY/SEL.>**.



<< Rating Explanations >>

3.PG: Parental Guidance suggested.

4.PG13: Material is unsuitable for children under the age of 13.

6.R: Restricted, children under 17 would not be admitted without an accompanying parent or adult guardian.

7.NC17: No children under the age of 17, not recommended viewing for children under age 17.

***To return to the SETUP MENU screen**

---Press **<LEFT>** button.

***To finish the setup operation**

---Press **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

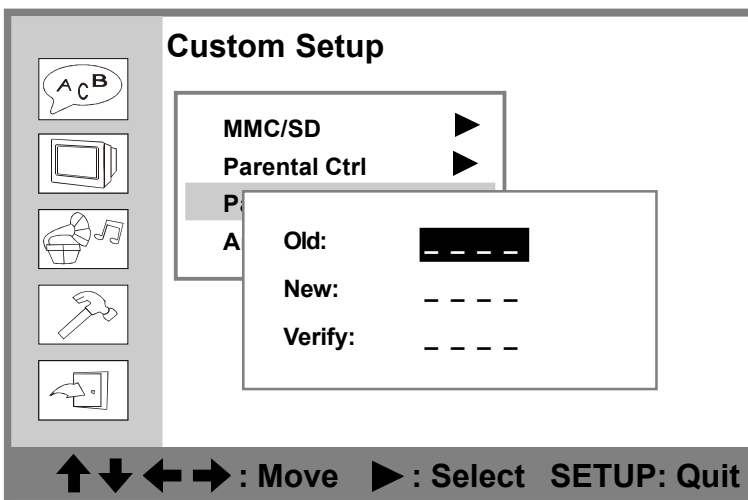
For your reference:

- You can use the parental control lock ONLY with DVD discs featured with the parental lock function.
- Please keep in mind that discs not encoded with rating lock protection will play regardless of rating and content.

**Password Setting [DVD]**

You can change the password to the portable DVD player.

- 1** Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2** Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Custom Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3** Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Password”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4** Enter your old password and then press  **<PLAY/SEL.>**.
Factory pre-set password: 0000
- 5** Enter your new password and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 6** Re-enter your password to verify it and then press  **<PLAY/SEL.>**.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.



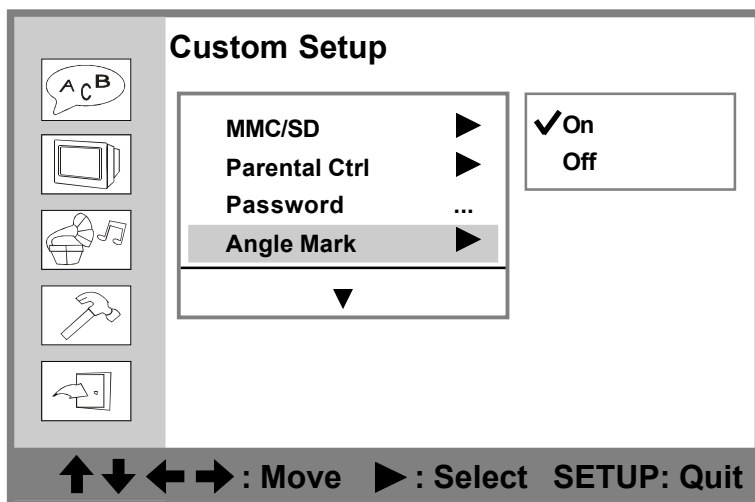
Angle Mark Setting [DVD]

You can choose to display or hide the angle mark “” on the screen.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Custom Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Angle Mark”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “On” or “Off”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.

<< NOTE >>

- Pressing the  **<ANGLE>** button will change camera angles for movies that support this feature regardless of whether the ANGLE MARK feature is “On” or “Off”.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.

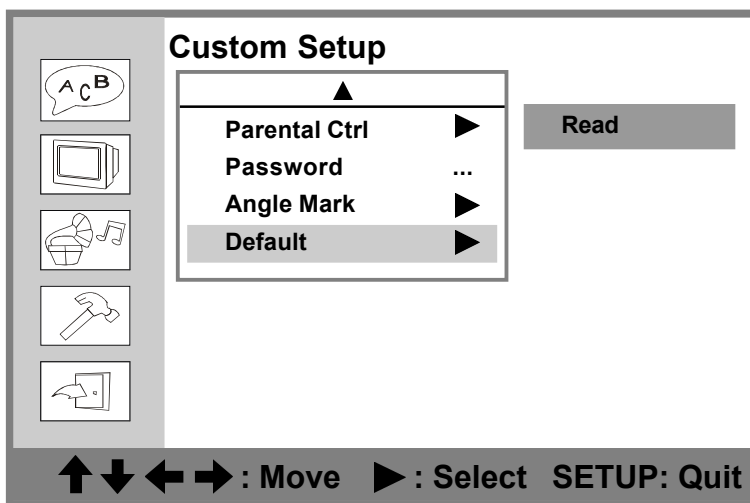
**Default Setting**

You may re-set the previous settings in CUSTOM SETUP to the default setting.

- 1 Press  **<SETUP>** in the stop mode.
- 2 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Custom Setup”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3 Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Default”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 4 Press  **<RIGHT>** button to select “Read”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.

<< EXCEPTION >>

- The viewer rating and the password setting will NOT be changed even though you re-set to the default setting.



*To return to the SETUP MENU screen

---Press  **<LEFT>** button.

*To finish the setup operation

---Press  **<SETUP>** to exit or select EXIT from SETUP MENU screen.



Panel Setting

The portable DVD player provides five panel adjustment options: “Normal”, “16:9”, “4:3”, “Zoom” or “Close”.

- 1 Press <LCD>, the LCD setting box show on the screen.
- 2 Press <UP> button / <DOWN> button to select “Panel”, and then press <PLAY/SEL.>.
- 3 Press <UP> button / <DOWN> button to choose the preferred panel setting. The panel will change to the selected setting.

Panel	▶▶ Normal
Color	16:9
Bright	4:3
	Zoom
	Close

<< NOTE >>

- When you choose “Zoom” in the panel setting, the up and down edges are cut off.
- When you choose “Close” in the panel setting, the LCD turns off and the power indicator will blink in yellow light.

*To finish setup operation

---Press <LCD> again until the LCD setting box disappears.

Color Setting

- 1 Press <LCD>, the LCD setting box show on the screen.
- 2 Press <UP> button / <DOWN> button to select “Color”, and then press <PLAY/SEL.>.
- 3 Press <UP> button / <DOWN> button to choose the preferred color setting. The panel will change to the selected setting.

	+3
	+2
	+1
Panel	▶▶ 0
Color	-1
Bright	-2
	-3

*To finish setup operation

---Press <LCD> again until the LCD setting box disappears.

**Bright Setting**

- 1** Press  **<LCD>**, the LCD setting box show on the screen.
- 2** Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to select “Bright”, and then press  **<PLAY/SEL.>**.
- 3** Press  **<UP>** button /  **<DOWN>** button to choose the preferred bright setting. The panel will change to the selected setting.

	+3
	+2
Panel	+1
Color	
Bright >>>	0
	-1
	-2
	-3

*To finish setup operation

---Press  **<LCD>** again until the LCD setting box disappears.



Before requesting service for your portable DVD player, check the chart below for a possible cause of the problem you are experiencing. Some simple checkups or a minor adjustment on your part may eliminate the problem and restore proper operation.

SYMPTOM (COMMON)	REMEDY
No power.	- Insert the power plug securely into the power outlet. - Check if the ON/OFF button on the right of the player is set to on. - Check if no power at the AC outlet may be the fault by plugging in another appliance for a test.
The player does not start playback when PLAY is pressed.	- Condensation may have formed. Try again in 1 to 2 hours to ensure that the condensation has evaporated. - Ensure that the disc format is supported by your DVD player. - Check if the disc is defective by trying another disc. - Check the region (local) code.
The player starts playback but stops immediately. No picture.	- The disc may be dirty and may require cleaning. - Ensure that the disc is installed with the label side up. - Ensure that the equipment is connected properly. - Ensure that the input setting for the TV is "Video". - Check if external equipment is on. - Select the same channel and source on the TV as on the player. - Check if the LCD is on.
No sound.	- Ensure that the equipment is connected properly. - If using a HiFi amplifier, try another sound source. - Check the Audio Output Setting menu to make sure that Analog Output is selected. - Check the Volume Adjustment.
Distorted sound.	- Ensure that the input settings for the TV and stereo system are proper. - No sound is heard during still picture (pause).
No audio at Digital Output.	- Check the digital connections. - Check the settings menu to make sure that the digital output is set to on. - Check if the audio format of the selected audio language matches your receiver capabilities.
Distorted picture.	- Check the disc for fingerprints and clean it with a soft cloth, wiping it from center to edge. - Sometimes a small amount of picture distortion may appear. This is not a malfunction.
Completely distorted picture or no color in picture.	The disc format is not compatible to the TV-set used (PAL/NTSC).
Picture is distorted during rapid advance or rapid reverse.	The picture will be somewhat distorted at times: this is normal.
No rapid advance (or rapid reverse) playback.	Some discs may have sections which prohibit rapid advance (or rapid reverse).
No 4:3 (16:9) picture.	Choose the correct setup "TV DISPLAY" item which matches the TV set used.
Picture is distorted during rapid advance or rapid reverse.	The picture will be somewhat distorted at times: this is normal.
No operations perform with the remote control.	- Check the batteries are installed with the correct polarity (+ and -). - The batteries are depleted: replace them with new ones. - Point the remote control unit at the remote control signal sensor and operate. - Operate the remote control unit at a distance but no more than 6 meters from the remote control signal sensor. - Remove obstacles between the remote control unit and remote control signal sensor. - Turn the unit off and then back on. Alternatively, turn off the unit, disconnect the AC cord and then re-connect it. (The player may not be operating properly due to lightning, static electricity or some other external factor.)
No key operation (by the DVD player power and/or the remote control) is effective.	This may be a result of the parental lock function that has been set. Confirm the "PARENTAL" setup.
PLAY does not start playback even when title is selected.	If the audio soundtrack and/or subtitle language does not exist on the disc, the language selected at the initial settings will not be seen/heard.
Audio soundtrack and/or subtitle language is not the one selected at the initial settings.	
No subtitles.	- Subtitles appear only with discs that contain them. - Subtitles are hidden from the TV screen. Press SUBTITLE to display the subtitles.
Alternative audio soundtrack (or subtitle) languages cannot be selected.	An alternative language can not be selected may result of no more than one language available.
Angle cannot change.	This function depends on software availability. Even if a disc has a number of angles recorded, these angles may be recorded for specific scenes only.



Handling Precautions

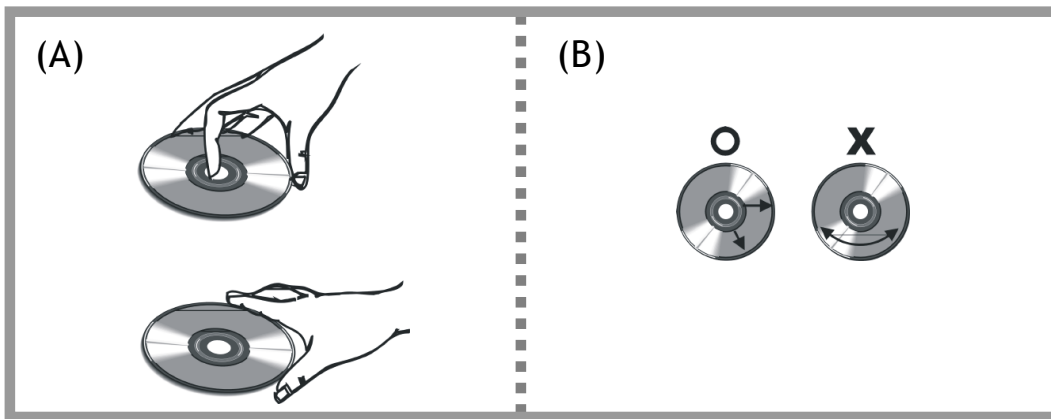
- Hold the disc by the edges so the surface will not be soiled with fingerprints. (A)
Fingerprints, dirt and scratches can cause skipping and distortion.
- Do not write on the label side with a ball-point pen or other writing utensils that can leave indentations or scratch the surface of the disc.
- Do not use record cleaning sprays, benzene, thinner, static electricity prevention liquids or any other solvent.
- Be careful not to drop or bend the disc.
- Do not install more than 1 disc on the disc tray.
- Do not try to close the disc cover when the disc is not installed properly.
- Be sure to store the disc in its exclusive case when not in use.

If the surface is soiled (B)

Wipe gently with a soft, damp (water only) cloth.

When wiping discs, always move the cloth from the center hole toward the outer edge.

(If you wipe the discs using a circular motion, circular scratches are likely to occur and may cause noise or skipping.)



If the disc is brought from a cold to a warm environment, moisture may form on the disc

Wipe this moisture off with a soft, dry, lint-free cloth before using the disc.

Improper disc storage

You can damage discs if you store them in the following places:

- Areas exposed to direct sunlight
- Humid or dusty areas
- Areas directly exposed to a heat outlet or heating appliance

Disc which cannot be played with this player

- CD-ROM (Application Program)
- CVD
- CD-G
- DVD with a Locale No. other than that shown on the DVD unit's Region Code Label on the rear panel

Maintenance

- Be sure to turn the unit off and disconnect the AC power cord before performing maintenance on the unit.
- Wipe this unit with a dry soft cloth. If the surfaces are extremely dirty, wipe clean with a cloth which has been dipped in a weak soap-and-water solution and wrung out thoroughly, and then wipe again with a dry cloth.
- Never use alcohol, benzene, thinner, cleaning fluid or other chemicals. Do not use compressed air to remove dust.

**Angle**

Recorded onto some DVD discs are scenes which have been simultaneously shot from a number of different angles (the same scene is shot from the front, from the left side, from the right side, etc.). With such discs, the ANGLE button can be used to view the scene from different angles.

Chapter Number

These numbers are recorded on DVD discs. A title is subdivided into many sections, each of which is numbered, and specific parts of video presentations can be searched quickly using these numbers.

DVD

These refer to a high-density optical disc on which high-quality pictures and sound have been recorded by means of digital signals. Incorporating a new video compression technology (MPEG II) and high-density recording technology, DVD enables aesthetically pleasing full-motion video to be recorded over long periods of time (for instance, a whole movie can be recorded).

DVD has a structure consisting of two 0.6 mm thin discs which are adhered to each other. Since the thinner the disc, the higher the density at which the information can be recorded, a DVD disc has a greater capacity than a single 1.2 mm thick disc. Since the two thin discs are adhered to each other, there is the potential to achieve double-sided play sometime in the future for even longer duration play.

Subtitles

These are the printed lines appearing at the bottom of the screen which translate or transcribe the dialogue. They are recorded on DVD discs.

Time Digit

This indicates the play time which has elapsed from the start of a disc or a title. It can be used to find a specific scene quickly. (It may not work with some discs.)

Title Number

These numbers are recorded on DVD discs. When a disc contains two or more movies, these movies are numbered as title 1, title 2, etc.

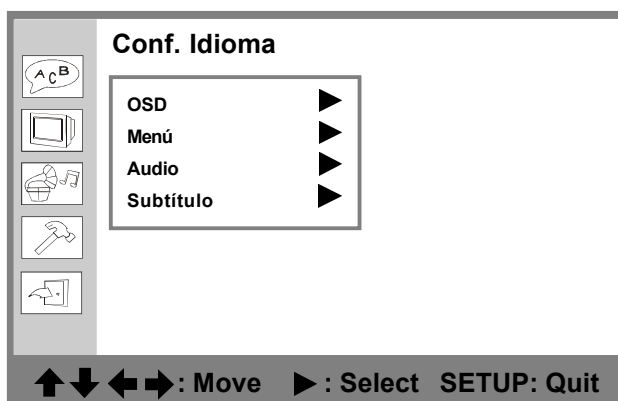
Track Number

These numbers are assigned to the tracks which are recorded on audio CDs. They enable specific tracks to be located quickly.

Reproductor DVD portátil -Manual del usuario

Ajustes iniciales

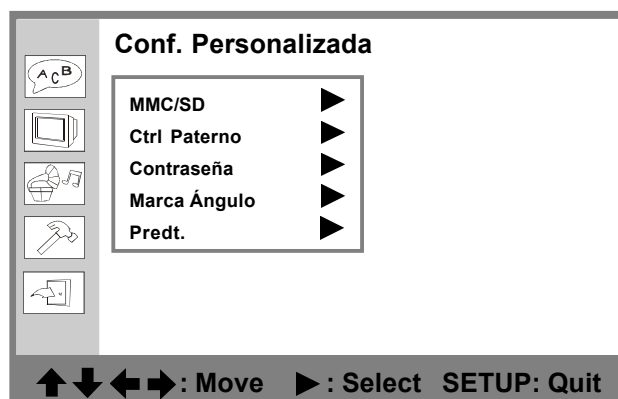
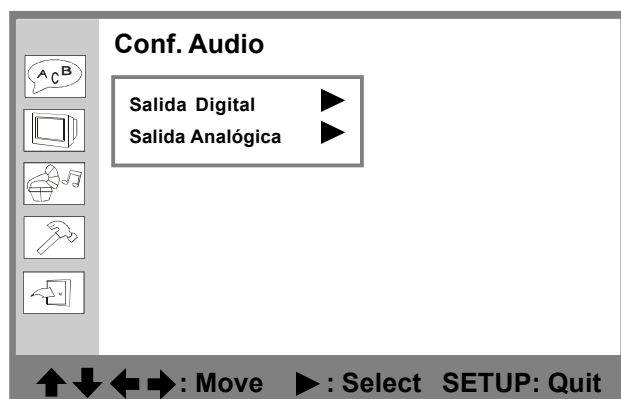
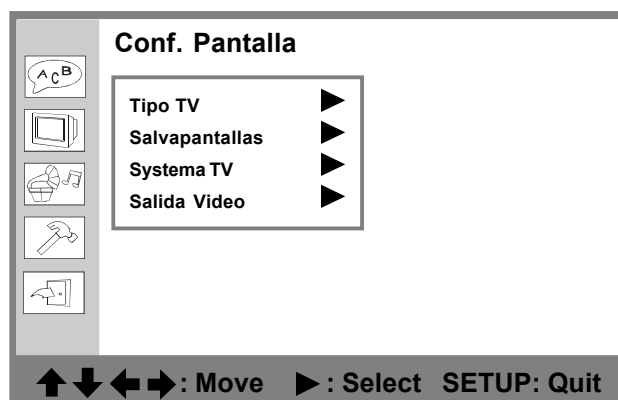
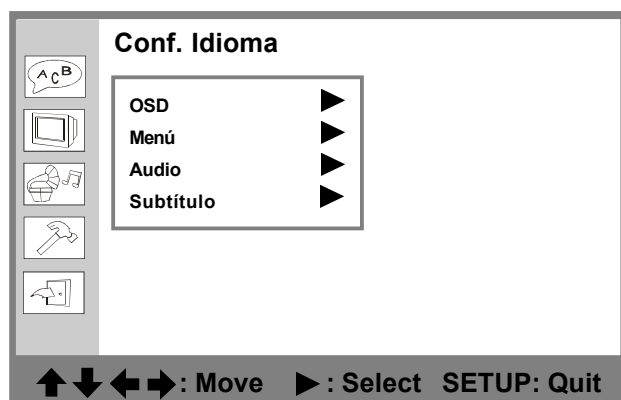
1. **Pulse el botón  <SETUP>.**
2. **En pantalla aparece el menú CONFIGURACIÓN.**



3. **Pulse las teclas <ARRIBA> <ABAJO> <IZDA.> <DCHA.> para seleccionar la opción deseada.**
4. **Pulse el botón  <PLAY/SEL.>.**

Para los ajustes:

Repita el procedimiento descrito arriba y véanse las instrucciones del OSD para efectuar los ajustes siguientes.



Esquema del menú Configuración

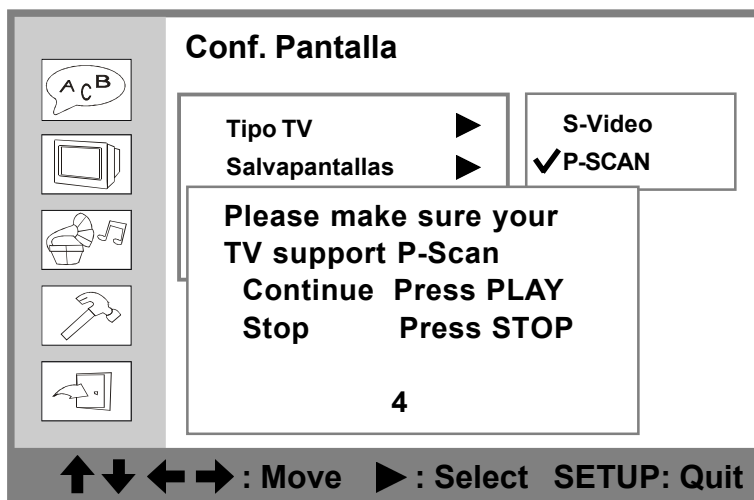
Idioma	<i>(Las opciones de idioma sólo se dan como referencia. Para la información adecuada, véase el reproductor DVD portátil.)</i>	
	OSD	Inglés Francés Alemán Italiano Español Portugués
	Menú	Inglés Chino Japonés Francés Alemán Italiano Español Portugués ... Otros
	Audio	Inglés Chino Japonés Francés Alemán Italiano Español Portugués ... Otros
	Subtítulo	Inglés Chino Japonés Francés Alemán Italiano Español Portugués ... Otros Off

Español

Esquema del menú Configuración - continuación

Pantalla	Tipo TV	4:3 PS 4:3 LB 16:9
	Salvapantallas	On (Activado) (Tiempo de espera para el protector de pantalla: 10 minutos) Off (Desactivado)
	Systema TV	NTSC PAL Auto
	Salida Video	S-Video P-SCAN (véase figura 1-1)
Audio	Salida Digital	SPDIF/PCM SPDIF/RAW Off (Desactivado)
	Salida Analógica	Canal 2
Personalizada	MMC/SD	On (Activado) Off (Desactivado) (ver figura 1-2)
	Ctrl Paterno	(Antes de poder cambiar el nivel, debe escribir una contraseña de 4 dígitos. Contraseña predeterminada: 0000) 1. 2. 3. PG (ver la NOTA siguiente) 4. PG13 (ver la NOTA siguiente) 5. 6. R (ver la NOTA siguiente) 7. NC-17 (ver la NOTA siguiente) 8.
	Contraseña	Indique la contraseña (Contraseña predeterminada: 0000) Indique la NUEVA contraseña Indique la contraseña otra vez
	Marca Ángulo	On (Activado) Off (Desactivado)
	Predt.	Leer
	NOTA:	
	1. PG:	<i>se recomienda el acompañamiento por parte de los padres.</i>
	2. PG-13:	<i>el contenido no es apto para menores de 13 años.</i>
	3. R:	<i>acompañamiento de los padres - restringido; se recomienda que los padres no dejen que los niños menores de 17 años vean el contenido o que éstos al menos sean supervisados por los padres o una persona adulta.</i>
	4. NC-17:	<i>No apto para menores de 17 años.</i>

FIGURA 1-1



Si selecciona la opción "P-SCAN" (Barrido progresivo), los datos anteriores se mostrarán en pantalla como recordatorio. Si su televisor admite el barrido progresivo, pulse <PLAY/SEL.>. De lo contrario, pulse <STOP>.

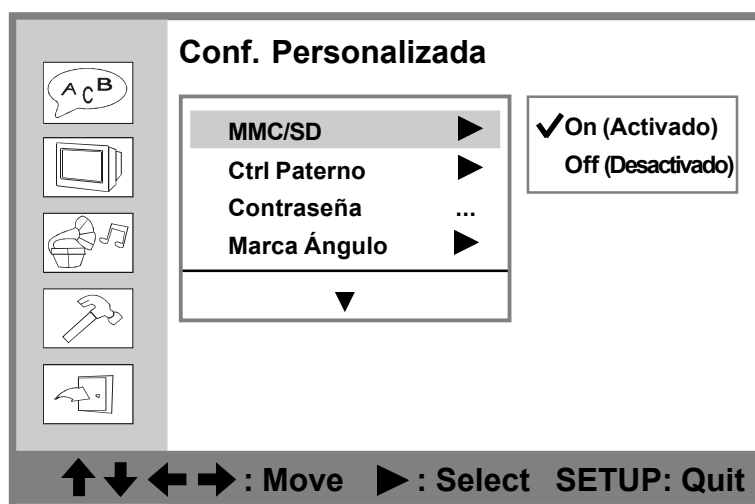
Nota: Si selecciona "P-SCAN" (Barrido progresivo) para la señal de vídeo, asegúrese de que su televisor admite esta norma y de que tiene el cable YUV correctamente conectado al televisor y al reproductor DVD portátil.

<<Resolución de problemas>>

Si desaparece la imagen durante la operación...

Solución: Pulse el botón <MODE> para cambiar al modo de "S-Video".

FIGURA 1-2



<< Nota >>

Sólo puede activar o desactivar el ajuste MMC/SD si no hay ningún disco insertado en el reproductor de DVD.

<< Importante >>

- Si activa la opción «MMC/SD», el reproductor de DVD portátil sólo podrá leer tarjetas MMC/SD, eso es, no podrá reproducir ningún disco.
- Durante la reproducción del disco, sólo puede pulsar el botón  **<Mode>** para pasar al modo MMC/SD.

Preparación

Conecte la batería o conecte el reproductor de DVD a una toma eléctrica. Si lo conecta a equipos externos, haga lo siguiente:

- Encienda su televisor y seleccione "Vídeo" como entrada de señal de TV.
- Encienda su sistema de alta fidelidad si el reproductor está conectado a un sistema alta fidelidad.
- Coloque el conmutador AV OUT/IN en la posición AV OUT.

Reproducción básica

1. Pulse el botón **<POWER>**.
2. Para abrir la bandeja, pulse el botón **<OPEN>**.
3. Coja el disco por el borde y colóquelo con cuidado en la bandeja con la cara impresa hacia arriba.
4. Cierre la tapa de discos.
 - Cierre la bandeja de disco. El reproductor de DVD inicia la reproducción si el disco no tiene ningún menú grabado en él.
 - Si el disco tiene uno o más títulos grabados en él, aparecerá un menú en la pantalla.
5. Pulse **<ARRIBA> <ABAJO> <IZDA.> <DCHA.>** o las teclas numéricas para seleccionar su título favorito.

Nota: Para seleccionar un título, teclee el número, p.ej. 1 para el capítulo 1, 10 para el capítulo 10, etc.
6. Pulse el botón  **<PLAY/SEL.>**.
El reproductor DVD portátil inicia ahora la reproducción del elemento seleccionado.

Detener la reproducción

Pulse  **<STOP>** una vez para detener la reproducción temporalmente. Pulse  **<STOP>** dos veces para detenerla definitivamente.

Avance y Rebobinado rápido

Pulse el botón  **<F.BWD>** o  **<F.FWD>** durante la reproducción.

- La reproducción normal se reanuda cuando pulse el botón  **<PLAY/SEL.>**.
- La velocidad de avance o rebobinado rápido cambia cada vez que se pulsa el botón  **<F.BWD>** o  **<F.FWD>**.

Saltar capítulos (hacia adelante o hacia atrás)

Saltar hacia adelante

Pulse el botón  **<SIGUIENTE>** durante la reproducción.

Salta un capítulo cada vez que pulsa el botón.

Saltar hacia atrás

Pulse el botón  **<ANTERIOR>** durante la reproducción.

Salta un capítulo cada vez que pulsa el botón.

PAUSA

Pulse una vez el botón  **<PAUSE>** durante la reproducción.

La pantalla se detiene en modo de pausa.

*Para reanudar la reproducción normal

---Pulse el botón  **<PLAY/SEL.>**.

Repetir la reproducción

Pulse el botón  **<1/ALL REPEAT>** durante la reproducción.

Cada vez que presiona el botón, el disco repite un capítulo o un título.

Si lo pulsa 1 vez:  capítulo (Repetición capítulo)

Si lo pulsa 2 veces:  título (Repetición título)

Si lo pulsa 3 veces:  disco (Repetición disco)

Si lo pulsa 4 veces:  off (Repetición apagada)

*Para reanudar la reproducción normal

---Pulse el botón  **<1/ALL REPEAT>** varias veces hasta que aparezca la indicación " off" ( apagada).

Visualización en pantalla de la información sobre la escena

Pulse el botón  **<INFO.>** varias veces hasta que aparezcan el número de título, número de capítulo y otros datos en pantalla.

*Para dejar de mostrar la información sobre la escena

---Pulse  **<INFO.>** repetidamente hasta que desaparezca la información.

Seleccionar el idioma de la pista de audio

Puede cambiar el idioma de la pista de audio del disco si dicha opción está disponible en su disco. Para seleccionar el idioma:

1. Pulse el botón  **<AUDIO>** durante la reproducción.
2. Pulse varias veces el botón  **<AUDIO>** hasta que el idioma favorito esté seleccionado.

Nota: Si después de haber pulsado varias veces el botón, el idioma no aparece todavía, puede que no esté disponible en el disco.

Seleccionar el idioma para subtítulos

Puede cambiar el idioma de los subtítulos si dicha opción está disponible en su disco. Para seleccionar el idioma:

1. Pulse el botón  **<SUBTITLE>** durante la reproducción.
2. Pulse varias veces el botón  **<SUBTITLE>** hasta que el idioma favorito esté seleccionado.

Nota: Si no queda seleccionado el idioma deseado, es posible que éste no esté disponible en el disco.

Función de silencio

Pulse el botón  **<MUTE>** durante la reproducción.

Nota: Cuando en pantalla aparezca el mensaje “Silencio”, el reproductor DVD portátil no emite ningún sonido.

***Para restablecer el sonido**

---Pulse de nuevo el botón  **<MUTE>** hasta que aparezca en pantalla el mensaje “Silencio OFF”.

Seleccionar ángulos de perspectiva

Con ciertos discos, se pueden visualizar las mismas escenas desde puntos de vista diferentes.

1. Pulse el botón  **<ANGLE>** durante la reproducción.
2. Pulse varias veces el botón  **<ANGLE>** hasta que la perspectiva deseada esté seleccionada.

Nota: Esta función sólo está disponible en los discos que disponen de varios ángulos grabados. Si la función no está disponible, aparece el icono de error “”.

Ajustes del panel LCD

Este reproductor DVD portátil permite cinco ajustes para el panel de visualización: “Normal”, “16:9”, “4:3”, “Zoom” o “Close” (Cerrar).

1. Pulse el botón  **<LCD>**. Se mostrará la información sobre los ajustes LCD.
2. Pulse los botones  **<ARRIBA>** /  **<ABAJO>** para seleccionar “Panel” y pulse  **<PLAY/SEL.>**.
3. Pulse los botones  **<ARRIBA>** /  **<ABAJO>** para seleccionar el ajuste de panel deseado.

Panel	▶▶ Normal
Color	16:9
Bright	4:3
	Zoom
	Close

Ajustes del panel LCD - continuación

<< Nota >>

- Si utiliza el Zoom con el ajuste del panel, los bordes superior e inferior aparecen cortados.
- Si selecciona "Close" (Cerrar) para el ajuste del panel, la pantalla LCD se apagará y el indicador de alimentación parpadeará de amarillo.

*Salir de las operaciones de configuración

---Pulse el botón  **<LCD>** nuevamente hasta que la información sobre los ajustes LCD desaparezca.

Ajustes de color del LCD

Puede ajustar el color de vídeo para obtener una representación más agradable para sus ojos.

1. Pulse el botón  **<LCD>**. Se mostrará la información sobre los ajustes LCD.
2. Pulse los botones  **<ARRIBA>** /  **<ABAJO>** para seleccionar "Color" y pulse  **<PLAY/SEL.>**.
3. Pulse los botones  **<ARRIBA>** /  **<ABAJO>** para seleccionar el ajuste de panel deseado.

		+3
		+2
		+1
Panel		
Color	▶▶	0
Bright		-1
		-2
		-3

*Salir de las operaciones de configuración

---Pulse el botón  **<LCD>** nuevamente hasta que la información sobre los ajustes LCD desaparezca.

Ajustes de brillo del LCD

Puede aumentar o reducir el brillo de la imagen de vídeo manualmente.

1. Pulse el botón  **<LCD>**. Se mostrará la información sobre los ajustes LCD.
2. Pulse los botones  **<ARRIBA>** /  **<ABAJO>** para seleccionar "Bright" (Brillo) y pulse  **<PLAY/SEL.>**.
3. Pulse los botones  **<ARRIBA>** /  **<ABAJO>** para seleccionar el ajuste de brillo deseado.

	+3
Panel	+2
Color	+1
Bright >>>	0
	-1
	-2
	-3

*Salir de las operaciones de configuración

---Pulse el botón  **<LCD>** nuevamente hasta que la información sobre los ajustes LCD desaparezca.

Reproducción de CDs de imágenes de Kodak y CDs de imágenes JPEG

Puede reproducir CDs de imágenes de Kodak o imágenes JPEG para visualizarlas en pantalla.

Inserte un CD de imágenes Kodak o JPEG. Al cabo de unos instantes, automáticamente se iniciará una representación de diapositivas del contenido del CD.

O

Pulse los botones numéricos correspondientes al número de la imagen y pulse

 **<PLAY/SEL.>**.

*Para detener la reproducción temporalmente/completamente

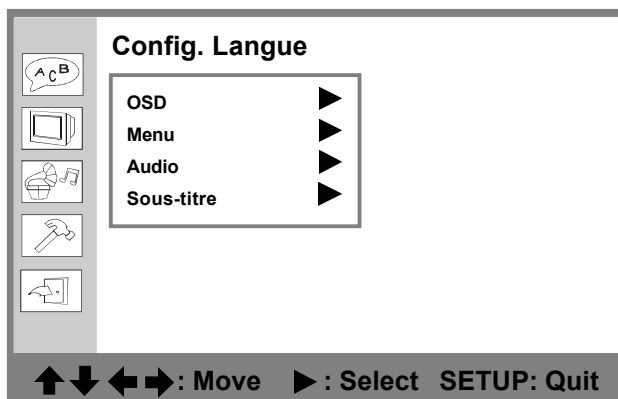
---Pulse  **<PAUSE>** para detener la reproducción temporalmente;

pulse  **<STOP>** para detenerla por completo.

Manuel de l'utilisateur du lecteur DVD portable

Paramètres initiaux

1. Appuyez sur le bouton  **<SETUP>**.
2. L'écran **MENU CONFIG.** s'affiche.



3. Utilisez le bouton **<HAUT>** **<BAS>** **<GAUCHE>** **<DROITE>** pour sélectionner l'option désirée.
4. Appuyez sur le bouton  **<PLAY/SEL.>**.

Pour les paramétrages :

Répétez la procédure décrite ci-dessus et suivez les instructions OSD pour effectuer le paramétrage ci-après.

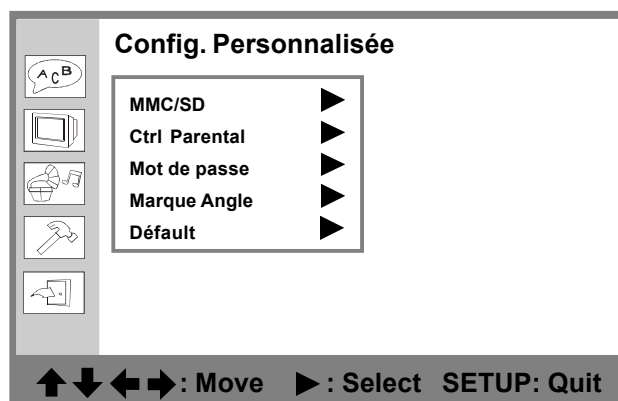
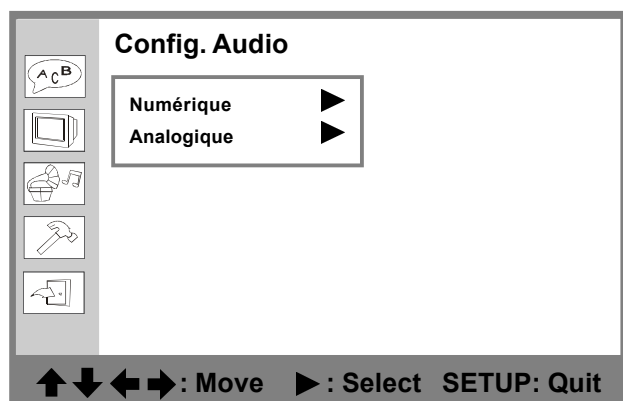
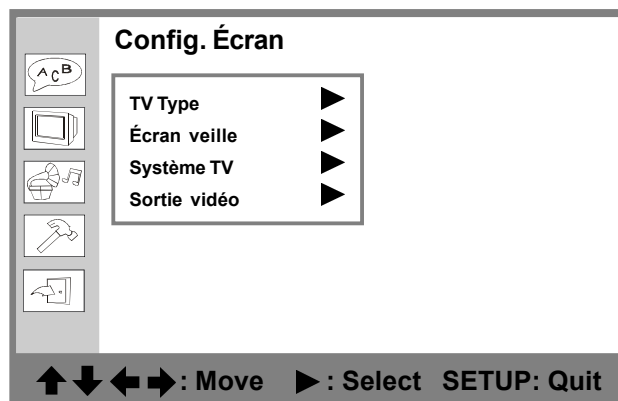
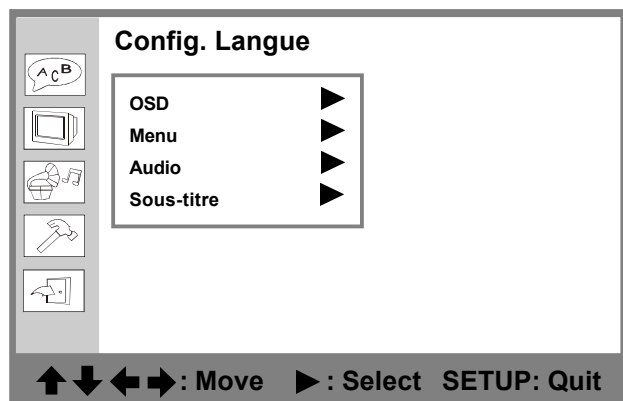


SCHÉMA DU MENU DE CONFIGURATION

Langue	<i>(Les options de langues servent uniquement de référence. Veuillez consulter votre lecteur DVD portable pour les informations correctes.).</i>	
	O.S.D.	Anglais Français German (Allemand) Italian (Italien) Espagnol Portugais
	Menu	Anglais Chinois Japonais Français German (Allemand) Italian (Italien) Espagnol Portugais ... Autres
	Audio	Anglais Chinois Japonais Français German (Allemand) Italian (Italien) Espagnol Portugais ... Autres
	Sous-titre	Anglais Chinois Japonais Français German (Allemand) Italian (Italien) Espagnol Portugais ... Autres Arr

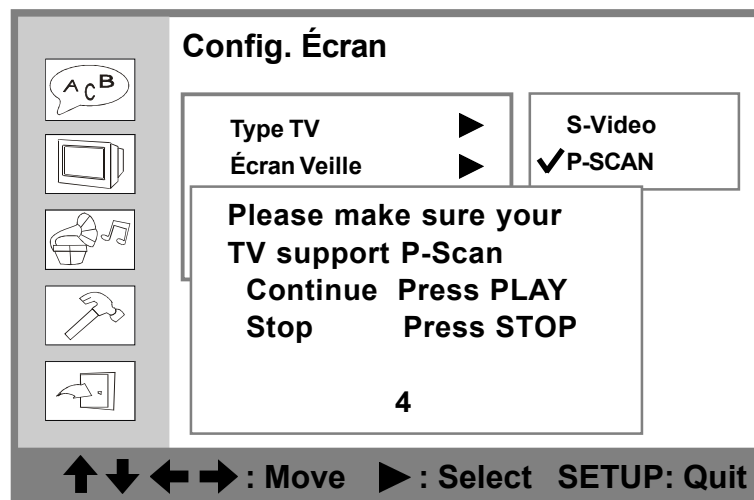
SCHÉMA DU MENU DE CONFIGURATION - suite

Français

Écran	Type TV	4:3 PS 4:3 LB 16:9
	Écran Veille	Marche (temps d'attente de l'écran de veille : 10 minutes). Arr
	Système TV	NTSC PAL Auto
	Sortie Vidéo	S-Video P-SCAN (voir figure 1-1)
Audio	Numérique	SPDIF/PCM SPDIF/RAW Arr
	Analogique	2 Chaines
Personnalisée	MMC/SD	Marche (voir figure 1-2) Arr
	Ctrl Parental	(Avant de sélectionner les niveaux, tapez un mot de passe à 4 chiffres. Mot de passe par défaut : 0000) 1. 2. 3. PG (reportez-vous à la REMARQUE ci-après) 4. PG13 (reportez-vous à la REMARQUE ci-après) 5. 6. R (reportez-vous à la REMARQUE ci-après) 7. NC-17 (reportez-vous à la REMARQUE ci-après) 8.
	Mot de passe	Indiquez un mot de passe (mot de passe par défaut : 0000) Indiquez un NOUVEAU mot de passe Indiquez le mot de passe à nouveau
	Marque Angle	Marche Arr
	Défaut	Lecture
	REMARQUE : 1. PG : <i>Surveillance parentale recommandée.</i> 2. PG-13 : <i>Ce matériel n'est pas approprié pour des enfants de moins de 13 ans.</i> 3. R : <i>Surveillance parentale -restreinte ; il est recommandé que les parents restreignent aux enfants de moins de 17 ans de regarder ou autorisent les enfants à regarder uniquement lorsqu'ils sont surveillés par un parent ou une personne adulte.</i> 4. NC-17: <i>Aucun enfant de moins de 17 ans; il n'est pas recommandé que les enfants de moins de 17 ans regardent.</i>	

SCHÉMA DU MENU DE CONFIGURATION - suite

FIGURE 1-1



Si vous sélectionnez le balayage progressif (P-Scan), les options ci-dessus s'affichent sur l'écran comme rappel. Si votre téléviseur prend en charge la fonction de balayage progressif (P-Scan), appuyez sur  **<PLAY/SEL.>**.

Sinon, appuyez sur  **<STOP>**.

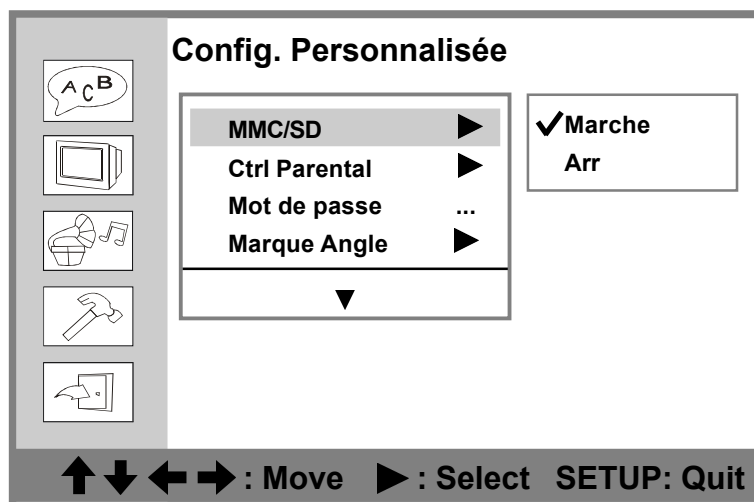
Remarque : Si vous choisissez le balayage progressif "P-Scan" comme paramètre de sortie vidéo, vérifiez que votre téléviseur prend en charge le balayage progressif et que le câble YUV est correctement connecté à votre téléviseur et ce lecteur DVD portable.

<<Dépannage>>

Si l'écran devient noir en cours d'utilisation...

Solution : Appuyez sur le bouton <MODE> pour passer au mode de balayage progressif "S-Video".

FIGURE 1-2



<< Remarque >>

Vous ne pouvez qu'activer ou désactiver le paramètre MMC/SD lorsque le lecteur de DVD ne contient pas de disque.

<< Important >>

- Si vous avez activé le mode MMC/SD, le lecteur de DVD portable peut uniquement lire les cartes MMC/SD et il ne peut donc pas lire les disques.
- Lorsqu'un disque est en cours de lecture, vous ne pouvez appuyer que sur le bouton  **<Mode>** pour passer en mode MMC/SD.

Préparation

Connectez la batterie ou le lecteur de DVD portable au secteur. Si vous le connecter à un matériel externe, procédez comme suit :

- Allumez votre téléviseur et sélectionnez "Video" comme entrée TV.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation du système stéréo si vous avez connecté le lecteur de DVD à ce type de matériel.
- Mettez le bouton AV OUT/IN sur AV OUT.

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton **<POWER>**.
2. Appuyez sur le bouton **<OPEN>** pour ouvrir le couvercle.
3. Maintenez le bord du disque pour le placer au centre avec le côté imprimé vers le haut.
4. Refermez le couvercle.
 - Refermez le couvercle. Le lecteur DVD portable démarre la lecture si le disque ne possède pas de menus enregistrés.
 - Si le disque a un ou plusieurs titres enregistrés dessus, une page de menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

5. Appuyez sur le bouton **<HAUT> <BAS> <GAUCHE> <DROITE>** ou sur les touches numériques pour sélectionner votre titre préféré.

Remarque : Pour sélectionner un titre, vous devez entrer le numéro, par exemple, 1 pour le chapitre 1, 10 pour le chapitre 10, etc.

6. Appuyez sur  **<PLAY/SEL.>**.

Le lecteur DVD portable démarre la lecture de l'élément sélectionné.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur  **<STOP>** pour un pré-arrêt. Appuyez sur  **<STOP>** deux fois pour arrêter.

Avance rapide/ Retour rapide

Appuyez sur  **<F.BWD>** ou  **<F.FWD>** pendant la lecture.

- La lecture normale reprendra lorsque vous appuierez sur le bouton  **<PLAY/SEL.>**.
- La vitesse de l'avance rapide ou du retour rapide change chaque fois que vous appuyez sur le bouton  **<F.BWD>** ou  **<F.FWD>**.

Saut avant ou retour aux chapitres

Saut avant

Appuyez sur le bouton  **<SUIVANT>** pendant la lecture.

Vous sauterez un chapitre à chaque fois que vous appuierez sur le bouton.

Saut arrière

Appuyez sur le bouton  **<PRÉCÉDENT>** pendant la lecture.

Vous sauterez un chapitre à chaque fois que vous appuierez sur le bouton.

Image immobile (PAUSE)

Appuyez une fois sur le bouton  **<PAUSE>** pendant la lecture.

L'écran est suspendu.

*Pour retourner en mode de lecture normale

---Appuyez sur  **<PLAY/SEL.>**.

Répétition

Appuyez sur le bouton  **<1/ALL REPEAT>** pendant la lecture.

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le disque répète un chapitre ou un titre.

Appuyez une fois :  chapitre (Répétition chapitre)

Appuyez deux fois :  titre (Répétition titre)

Appuyez trois fois :  disque (Répétition disque)

Appuyez quatre fois :  Arrêt (Répétition annulée)

*Pour retourner en mode de lecture normale

---Appuyez plusieurs fois sur  **<1/ALL REPEAT>** jusqu'à ce que " Arrêt" s'affiche à l'écran.

Affichage des informations sur la scène

Appuyez plusieurs fois sur  **<INFO.>** pendant la lecture jusqu'à ce que le numéro du titre, le numéro du chapitre et autres informations s'affichent à l'écran.

*Pour arrêter l'affichage des informations sur la scène

---Appuyez plusieurs fois sur  **<INFO.>** jusqu'à ce que les informations disparaissent.

Sélection de la langue des pistes sonores

Vous pouvez changer la langue des pistes sonores du disque si cette option est disponible sur votre disque. Pour sélectionner la langue souhaitée :

1. Appuyez sur le bouton  **<AUDIO>** pendant la lecture.
2. Appuyez plusieurs fois sur  **<AUDIO>** jusqu'à ce que votre langue préférée soit sélectionnée.

Remarque : Si la langue préférée n'est toujours pas sélectionnée après avoir appuyé plusieurs fois sur ce bouton, cela signifie que cette langue n'est pas disponible sur ce disque.

Sélection de la langue de sous-titrage

Vous pouvez sélectionner la langue du sous-titrage du disque si cette option est disponible sur votre disque. Pour sélectionner la langue souhaitée :

1. Appuyez sur le bouton  **<SUBTITLE>** pendant la lecture.
2. Appuyez plusieurs fois sur  **<SUBTITLE>** jusqu'à ce que votre langue préférée soit sélectionnée.

Remarque : Si la langue préférée n'est pas sélectionnée, il se peut que la langue en question ne soit pas disponible sur ce disque.

Fonction Muet

Appuyez sur le bouton  **<MUTE>** pendant la lecture.

Remarque : Si l'indication "Silence" s'affiche à l'écran, cela signifie que le lecteur DVD portable est désactivé.

*Pour restaurer le son

---Appuyez à nouveau sur  **<MUTE>** jusqu'à ce que le message "Arrêt Silence" s'affiche à l'écran.

Sélection des angles

Pour certains disques, les mêmes scènes peuvent être visualisées sous différents angles.

1. Appuyez sur le bouton  **<ANGLE>** pendant la lecture.
2. Appuyez plusieurs fois sur  **<ANGLE>** jusqu'à ce que votre angle de prise de vues préféré soit sélectionné.

Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'avec des disques sur lesquels ont été enregistrés plusieurs angles de prise de vues. Si cette fonction n'est pas disponible, l'icône d'erreur " " s'affichera.

Paramétrage du panneau LCD

Ce lecteur portable DVD offre cinq options sur le réglage du panneau : «Normal», «16:9», «4:3», «Zoom» ou «Close» (Fermer).

1. Appuyez sur  **<LCD>**. Les informations sur le paramétrage de l'écran LCD s'afficheront à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton  **<HAUT>** /  **<BAS>** pour sélectionner «Panel» (Panneau), puis appuyez sur  **<PLAY/SEL.>**
3. Appuyez sur le bouton  **<HAUT>** ou  **<BAS>** pour choisir le paramétrage de panneau préféré puis le panneau adoptera le paramétrage sélectionné.

Panel	>> Normal
Color	16:9
Bright	4:3
	Zoom
	Close

Paramétrage du panneau LCD- suite

<< Remarque>>

- Lorsque vous choisissez « Zoom » dans le paramétrage du panneau, les bords supérieurs et inférieurs sont coupés.
- Lorsque vous choisissez « Zoom » (Fermer) dans le paramétrage du panneau, les bords supérieurs et inférieurs sont coupés.

*Pour terminer l'opération de configuration

---Appuyez sur  **<LCD>**. Les informations sur le paramétrage de l'écran LCD disparaissent.

Paramétrage couleur de l'écran LCD

Vous pouvez régler la couleur de l'image avec ce paramétrage pour votre confort visuel.

1. Appuyez sur  **<LCD>**. Les informations sur le paramétrage de l'écran LCD s'afficheront à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton  **<HAUT>** /  **<BAS>** pour sélectionner «Color» (Couleur), puis appuyez sur  **<PLAY/SEL.>**.
3. Appuyez sur le bouton  **<HAUT>** ou  **<BAS>** pour choisir le paramétrage de panneau préféré puis le panneau adoptera le paramétrage sélectionné.

		+3
		+2
Panel		+1
Color	▶▶	0
Bright		-1
		-2
		-3

*Pour terminer l'opération de configuration

---Appuyez sur  **<LCD>**. Les informations sur le paramétrage de l'écran LCD disparaissent.

Paramétrage de la luminosité de l'écran LCD

Vous pouvez augmenter ou diminuer manuellement la luminosité de l'image.

1. Appuyez sur  **<LCD>**. Les informations sur le paramétrage de l'écran LCD s'afficheront à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton  **<HAUT>** /  **<BAS>** pour sélectionner «Bright» (Claire), puis appuyez sur  **<PLAY/SEL.>**.
3. Appuyez sur le bouton  **<HAUT>** /  **<BAS>** pour choisir le paramétrage de luminosité préféré. Le panneau adoptera le paramétrage sélectionné.

	+3
Panel	+2
Color	+1
Bright >>>	0
	-1
	-2
	-3

*Pour terminer l'opération de configuration

---Appuyez sur  **<LCD>**. Les informations sur le paramétrage de l'écran LCD disparaissent.

Lecture des CD d'images Kodak et JPEG

Vous pouvez lire les CD d'images Kodak et JPEG et les visualiser à l'écran.

Chargez un CD d'images Kodak/JPEG. Après quelques secondes, le lecteur DVD portable commencera automatiquement à lire les images les unes après les autres.

Ou

Vous pouvez également appuyer sur les touches numériques correspondant au numéro d'ordre des images puis sur  **<PLAY/SEL.>**.

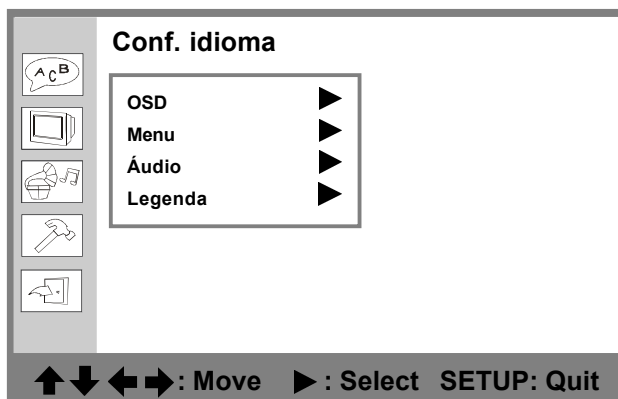
*Pour suspendre/arrêter la lecture

---Appuyez sur  **<PAUSE>** pour suspendre la lecture et sur  **<STOP>** pour arrêter.

Manual do utilizador do leitor DVD portátil

Definições iniciais

1. **Prima o botão  <SETUP>.**
2. **Apresentação do ecrã do MENU SETUP.**



3. **Utilize o botão <CIMA> <BAIXO> <ESQUERDA> <DIREITA> para seleccionar a opção pretendida.**
4. **Prima o botão  <PLAY/SEL.>.**

Para as definições:

Repita o procedimento acima e consulte as instruções do OSD para realizar a seguinte definição:

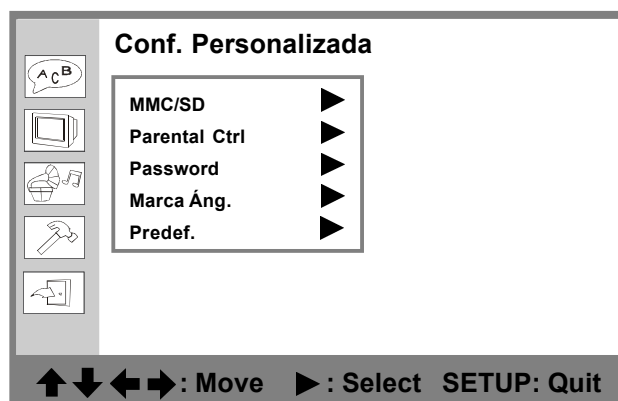
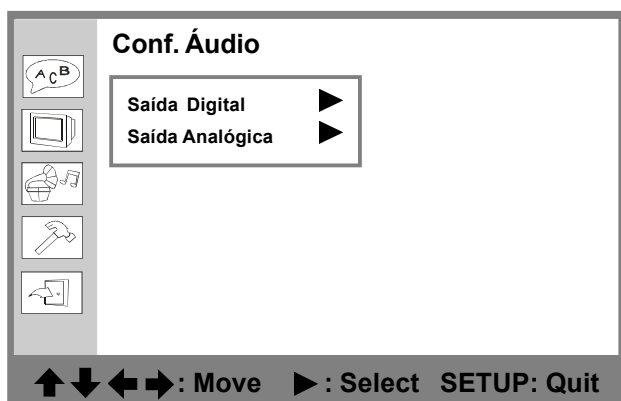
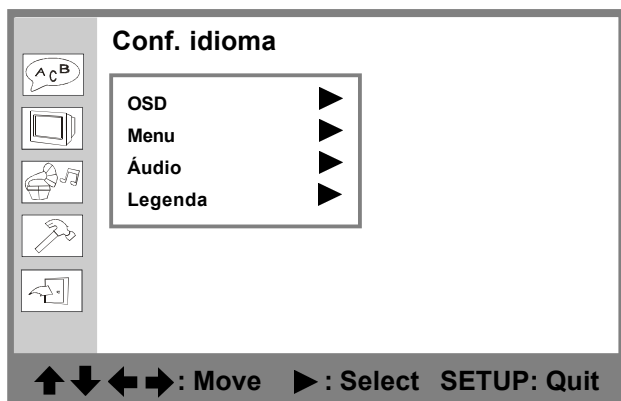


DIAGRAMA DO MENU CONFIGURAR

Idioma	<i>(As opções do idioma são apenas para referência, para obter as informações correctas, consulte o seu leitor de DVD portátil.)</i>	
	OSD	Inglês Francês Alemão Italiano Espanhol Português
	Menu	Inglês Chinês Japonês Francês Alemão Italiano Espanhol Português ... Outros
	Áudio	Inglês Chinês Japonês Francês Alemão Italiano Espanhol Português ... Outros
	Legenda	Inglês Chinês Japonês Francês Alemão Italiano Espanhol Português ... Outros Desligado

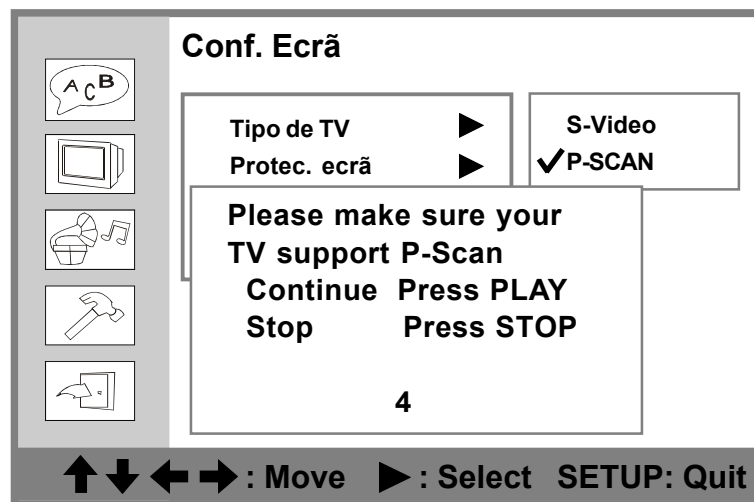
Português

DIAGRAMA DO MENU SETUP - continuação

Ecrã	Tipo de TV	4:3 PS 4:3 LB 16:9
	Protec. ecrã	Ligado (Trata-se do tempo de espera do protector de ecrã: 10 minutos.) Desligado
	Sist. TV	NTSC PAL Auto
	Saída Vídeo	S-Video P-SCAN (consulte a figura 1-1)
Áudio	Saída Digital	SPDIF/PCM SPDIF/RAW Desligado
	Saída Analógica	Canal 2
Personalizada	MMC/SD	Ligado Desligado (consulte a figura 1-2)
	Parental Ctrl	(Antes de seleccionar as classificações, introduza uma palavra-passe com 4 dígitos. a palavra-passe predefinida pelo fabricante é: 0000) 1. 2. 3. PG (veja a NOTA abaixo) 4. PG13 (veja a NOTA abaixo) 5. 6. R (veja a NOTA abaixo) 7. NC-17 (veja a NOTA abaixo) 8.
	Password	Introduzir palavra-passe (palavra-passe predefinida pelo fabricante é: 0000) Introduzir palavra-passe NOVA Voltar a introduzir palavra-passe
	Marca Áng.	Ligado Desligado
	Predef.	Ler
	NOTA:	
	1. PG: 2. PG-13: 3. R: 4. NC-17:	Sugere-se Parental Guidance (Orientação Parental). O material não se adequa a crianças com idade inferior a 13 anos. Orientação Parental – Restricted (Limitada); recomenda-se que os pais impeçam a visualização por parte de crianças com idade inferior a 17 anos, ou que tal aconteça apenas quando vigiadas por um dos pais ou por um guardião adulto. No Children (Não para Crianças); não se recomenda a visualização por parte de crianças com idade inferior a 17 anos.

DIAGRAMA DO MENU SETUP - continuação

FIGURA 1-1



Se seleccionar “P-SCAN” (Varrimento-P), a mensagem acima aparece no ecrã como lembrete. De seguida, se a sua TV suportar a opção “P-SCAN”

(Varrimento-P), prima o botão  <PLAY/SEL.>. Caso contrário, prima o botão

 <STOP>.

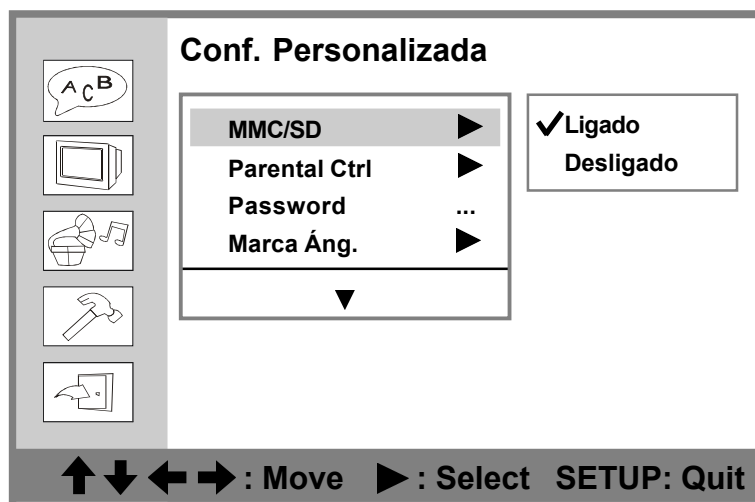
Nota: Se seleccionar “P-SCAN” (Varrimento-P) como a definição da saída de vídeo, certifique-se de que a TV suporta a função de entrada “P-SCAN” (Varrimento-P) e de que o cabo YUV está correctamente ligado à TV e a este leitor de DVD portátil.

<<Resolução de problemas>>

O que é que se deve fazer se o ecrã ficar em branco com o dispositivo ligado?

Solução: Prima o botão <MODE> para mudar para o modo “S-Video”.

FIGURA 1-2



<< Nota >>

Só pode alterar a definição de MMC/SD para “Ligado” ou “Desligado” se não estiver nenhum disco inserido no leitor de DVD.

<< Importante >>

- Se colocar a definição do MMC/SD em "Ligado", o leitor de DVD portátil não pode senão ler o cartão MMC/SD. Isto é, o leitor de DVD não pode reproduzir quaisquer discos.
- Enquanto um disco estiver a ser reproduzido, apenas pode premir o botão  <Mode> para mudar para o modo MMC/SD.

Preparações

Insira a bateria ou ligue o leitor de DVD portátil a uma tomada eléctrica. Se estiver a ligar equipamento externo, faça o seguinte:

- Prima o botão de alimentação da televisão e seleccione “Vídeo” como a entrada da televisão.
- Se tiver sido conectado um sistema estéreo ao leitor de DVD, ligue o sistema estéreo.
- Faça com que a AV OUT/IN deslize para a AV OUT.

Reprodução básica

1. Prima **<POWER>**.
2. Prima **<OPEN>** para abrir a tampa do compartimento dos discos.
3. Segure com cuidado a extremidade do disco e, de seguida, coloque-o ao centro com o lado impresso virado para cima.
4. Feche a tampa do compartimento dos discos.
 - Feche a tampa do compartimentos dos discos e o leitor de DVD dá início à reprodução do DVD, se este não tiver menus gravados.
 - Se o disco tiver um mais títulos gravados, aparece um ecrã menu no ecrã da televisão.
5. Prima o botão **<CIMA> <BAIXO> <ESQUERDA> <DIREITA>** ou o(s) número(s) numerado(s) para seleccionar o título pretendido.

Nota: Para seleccionar um título, introduza o número, por exemplo 1 para o capítulo 1, 10 para o capítulo 10, etc..
6. Prima o botão  **<PLAY/SEL.>**.
O leitor de DVD dá início à reprodução do item seleccionado.

Paragem da reprodução

Prima o botão  **<STOP>** uma vez para realizar a paragem prévia. Prima o botão  **<STOP>** duas vezes para parar.

Avanço rápido/recuo rápido

Prima o botão  **<F.BWD>** ou  **<F.FWD>** durante a reprodução.

- A reprodução normal é reposta quando prime o botão  **<PLAY/SEL.>**.
- A velocidade do avanço rápido ou na reprodução de recuo é alterada cada vez que toca no botão  **<F.BWD>** ou  **<F.FWD>**.

Saltar capítulos para a frente ou para trás

Saltar para a frente

Prima o botão  **<NEXT>** durante a reprodução.

Prima este botão para saltar um capítulo.

Saltar para trás

Prima o botão  **<PREVIOUS>** durante a reprodução.

Prima este botão para saltar um capítulo.

Imagem fixa (PAUSAR)

Prima o botão  **<PAUSE>** uma vez durante a reprodução.

O ecrã fica imóvel.

*Para voltar para a reprodução normal

---Prima o botão  **<PLAY/SEL.>**.

Nova visualização

Prima o botão  **<1/ALL REPEAT>** durante a reprodução.

Sempre que premir este botão, o disco repetirá um capítulo ou título.

Premir uma vez:  capítulo (Repete o capítulo)

Premir duas vezes:  título (Repete o título)

Premir três vezes:  disco (Repete o disco)

Premir quatro vezes:  desligado (Repetição cancelada)

*Para voltar para a reprodução normal

---Prima  **<1/ALL REPEAT>** diversas vezes até aparecer “ desligado” no ecrã.

Apresentação das informações relativas a uma cena

Prima o botão  **<INFO.>** diversas vezes, número do título, número do capítulo e outras informações aparecem no ecrã.

*Para parar a apresentação das informações no ecrã

---Prima o botão  **<INFO.>** diversas vezes até as informações desaparecerem.

Seleção do idioma da faixa de áudio

O idioma da pista sonora pode ser alterado, se esta opção estiver disponível no DVD. Para seleccionar o idioma pretendido:

1. Prima o botão  **<AUDIO>** durante a reprodução.
2. Prima o botão  **<AUDIO>** diversas vezes até o idioma pretendido ter sido seleccionado.

Nota: Quando não se consegue seleccionar o idioma pretendido, mesmo depois de premir o botão várias vezes, isso significa que o idioma não está contido no disco.

Seleção do idioma das legendas

O idioma das legendas pode ser seleccionado, se esta opção estiver disponível no DVD. Para a seleccionar:

1. Prima o botão  **<SUBTITLE>** durante a reprodução.
2. Prima o botão  **<SUBTITLE>** diversas vezes até o idioma pretendido ter sido seleccionado.

Nota: Quando o idioma pretendido não é seleccionado, poderá indicar que o idioma não está disponível no disco.

Função de corte do som

Prima o botão  **<MUTE>** durante a reprodução.

Nota: Quando a opção “Opção Mute” aparece no ecrã, é porque este leitor de DVD portátil não tem som.

*Para repor o som

---Prima o botão  **<MUTE>** novamente até “Opção Mute Des” aparecer no ecrã.

Seleccção dos ângulos

Em alguns discos, as mesmas cenas podem ser visualizadas a partir de diversos ângulos.

1. Prima o botão  **<ANGLE>** durante a reprodução.
2. Prima o botão  **<ANGLE>** diversas vezes até o ângulo de visualização pretendido ser seleccionado.

Nota: Esta função só funciona em discos onde foram gravados ângulos de visualização diferentes. Se esta função não estiver disponível, aparece o ícone inválido “”.

Definições do Painel de LCD

Este leitor de DVD portátil dispõe de cinco opções relativas ao ajuste do painel: “Normal”, “16:9”, “4:3”, “Zoom”, ou “Close” (Fechar).

1. Prima o botão  **<LCD>**, as informações relativas às definições do LCD aparecem no ecrã.
2. Prima um dos botões  **<CIMA>** /  **<BAIXO>** para seleccionar “Painel”, e depois prima  **<PLAY/SEL.>**.
3. Prima um dos botões  **<CIMA>** /  **<BAIXO>** para escolher a definição do painel que prefere. O painel muda para a definição que seleccionou.

Panel	▶▶ Normal
Color	16:9
Bright	4:3
	Zoom
	Close

Definições do Painel de LCD – continuação

<< NOTE>>

- Quando escolhe “Zoom” na definição do painel, as margens superior e inferior são cortadas.
- Quando escolhe “Close” (Fechar) na definição do painel, o LCD desliga-se e o indicador ligado / desligado pisca com uma luz amarela.

***Para concluir a operação de configuração**

---Volte a premir o botão  **<LCD>** até as informações da definição do LCD desaparecerem.

Definição das cores do LCD

Pode utilizar esta definição para ajustar a cor do vídeo para um valor confortável para os seus olhos.

1. Prima o botão  **<LCD>**, as informações relativas às definições do LCD aparecem no ecrã.
2. Prima um dos botões  **<CIMA>** /  **<BAIXO>** para seleccionar “Color” (Cor), e depois prima  **<PLAY/SEL.>**.
3. Prima um dos botões  **<CIMA>** /  **<BAIXO>** para escolher a definição do painel que prefere. O painel muda para a definição que seleccionou.

		+3
		+2
		+1
Panel		
Color	▶▶	0
Bright		-1
		-2
		-3

***Para concluir a operação de configuração**

---Volte a premir o botão  **<LCD>** até as informações da definição do LCD desaparecerem.

Definição da luminosidade do LCD

Pode aumentar ou diminuir a luminosidade do vídeo.

1. Prima o botão  **<LCD>**, as informações relativas às definições do LCD aparecem no ecrã.
2. Prima um dos botões  **<CIMA>** /  **<BAIXO>** para seleccionar “Bright” (Brilho), e depois prima  **<PLAY/SEL.>**.
3. Prima o botão  **<CIMA>** /  **<BAIXO>** para seleccionar a definição preferida da luminosidade, e de seguida, o painel muda para a definição seleccionada.

	+3
Panel	+2
Color	+1
Bright >>>	0
	-1
	-2
	-3

*Para concluir a operação de configuração

---Volte a premir o botão  **<LCD>** até as informações da definição do LCD desaparecerem.

Reprodução de CD com fotografias da Kodak e com fotografias em formato JPEG

Pode reproduzir CD com fotografias da Kodak e com fotografias em formato JPEG para visualizar no ecrã.

Introduza um CD com fotografias da Kodak e com fotografias em formato JPEG, após alguns segundos, este leitor de DVD portátil inicia automaticamente a reprodução de fotografias sob a forma de diapositivos.

Ou

Pode premir os botões numerados correspondentes à ordem da fotografia, e de seguida, premir o botão  **<PLAY/SEL.>**.

*Para pausar/parar a reprodução

---Prima o botão  **<PAUSE>** para pausar a reprodução e prima  **<STOP>** para parar.